

## NUEVO JEFE DE ESTADO MAYOR EGIPTO



El general Ahmed Ismail Ali ha sido designado nuevo jefe de Estado Mayor del Ejército egipcio, para suceder al general Abdel Riad, muerto en un duelo artillero sostenido con Israel en los últimos días a lo largo del Canal de Suez

## SE ESTRELLÓ UN AVION MARROQUI EN LA SIERRA DE CABRA

(PAGINA 8)

# 7 FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

2 Ptas.

Número 1.016  
Madrid, 18 de marzo de 1969

Director:  
**RAFAEL GARCIA SERRANO**  
Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TALLERES:  
Av. Generalísimo, 142  
MADRID (16)  
TELEFONOS 2150640 y 2152240

Depósito legal: M. 621 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## SE CASO PAUL

### YA NO QUEDA NINGUN "BEATLE" SOLTERO

Paul McCartney, el adorable Paul de miles y miles de «fans», el único del famoso cuarteto de Liverpool que quedaba soltero, cayó al fin en las redes de esta rubia y elegante muchacha. Bueno, señora, porque la bellísima ha llegado al matrimonio con niña incluida de su anterior enlace. La que, sin duda, decidida fotógrafo, lucharía más de una vez en el ametrallamiento al famoso Paul, siempre noticia, ha dado el paso al otro lado de la cámara para convertirse en «bomba» de Agencia. Se llama Linda Eastman y está emparentada con la familia del mismo apellido de la casa Kodak. El amor ha hecho que el «beatle» Paul se haya llevado el enemigo a casa. Se comprende, sí, señor, viendo los inmensos ojos azules de Linda



## JORDANIA, ATACADA POR EL AIRE

### El Rey Hussein vuela a entrevistarse con Nasser

En las primeras horas de la mañana del domingo aviones israelíes bombardearon los suburbios de Amman. El ataque duró más de una hora. En Jerash, dos personas civiles resultaron heridas. En la información dada por un portavoz jordano se dice que los israelíes utilizaron proyectiles y bombas de napalm. Un comunicado de Tel-Aviv informa que sus aviones bombardearon tres bases de guerrilleros árabes en

Jordania, en oleadas de aviones que no sufrieron daño alguno. Las bases que los israelíes dan como bombardeadas son las de Dhibin, Shubak y Yaduda. La noticia del bombardeo llegó a Amman poco antes de que Hussein saliera en avión hacia Egipto, donde se ha entrevistado con Nasser.

(PAGINA 7)

## COMUNISTAS A LA GREÑA

### LE DIERON AL CHINO

Un oficial soviético de la guardia fronteriza de Damansky resultó muerto en un combate de siete horas de duración entre chinos y rusos. Las bajas no han sido reveladas todavía, pero también los chinos recibieron lo suyo. Aquí puede verse a uno de ellos herido en los incidentes de días anteriores. Los comunistas de Mao y los de Brezhnev, como se puede apreciar, andan a la greña



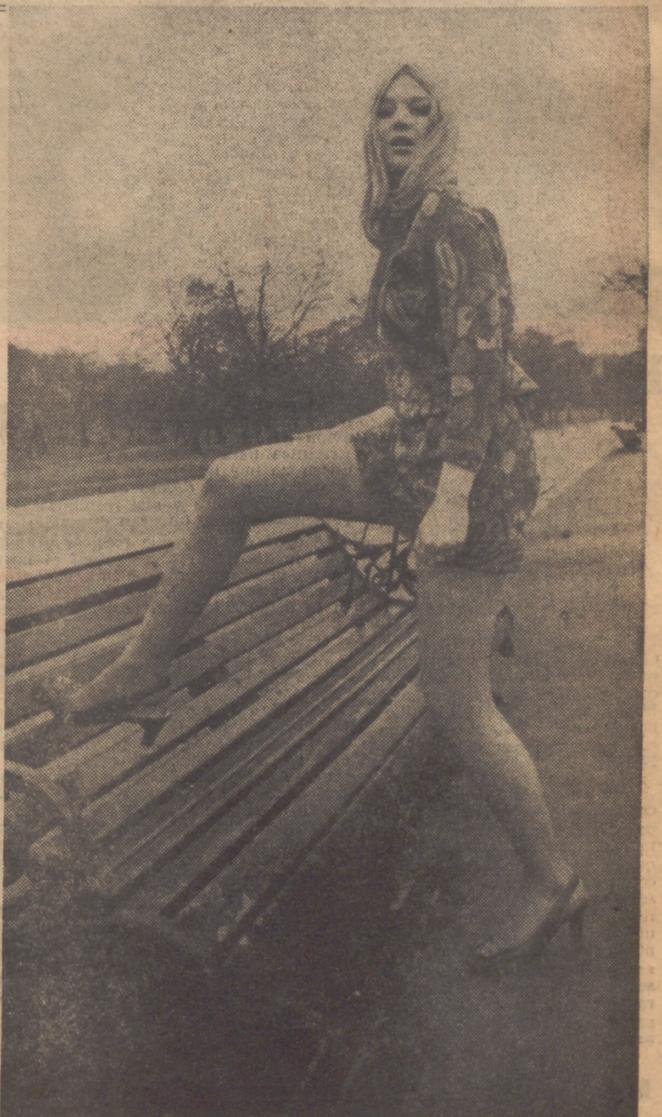
### SIETE HORAS DE COMBATE RUSO-CHINO

Los soviéticos acusaron el domingo a China comunista de haber empleado fuerzas militares equivalentes a los efectivos de un regimiento entero como "rodillo humano" en sus últimos ataques sobre la

isla fluvial de Damansky, en el río Ussuri. En este último choque pereció un oficial de la guardia fronteriza soviética. No se ha comunicado el número exacto de bajas producidas

### GUAPA CON EL PIE EN EL BANCO

Nunca mejor aprovechado un banco que este que ve el lector pisado por la gracia y la seguridad de Máxime Cassou. Y si le van bien las cosas, es decir, si le siguen yendo bien, para qué decir que al banco se le agrandará la primera letra hasta convertirse en mayúscula, merced a los contratos fabulosos. Máxime, actriz de teatro y televisión, va a convertirse en la Beatriz del Dante —otra B mayúscula de la literatura— de la mano de Zefirelli. Naturalmente, será rodada en Italia. Mientras tanto, esta guapa, arropada en el manto de su melena rubia, seguirá paseando con ese desparpajo y ese ansia de conquista. Y nosotros que lo vemos.





## SE ACABO EL CAFE

Esto le está ocurriendo a Barcelona: que los cafés-cafés van cerrando las puertas, mientras las abren las cafeterías. Hace tan sólo unos días, el típico Términus, en el Apeadero de Gracia, ha desaparecido. Y ha echado el cierre otro de los más conocidos de la Ciudad Condal, en plena plaza de España. Se trata de La Pansa, que antaño fue punto de reunión de carreteros y payeses. Lugar predilecto para hanquetes electorales en la época de Lerroux y en la actualidad punto de reunión de vendedores ambulantes y de los gitanos de la barriada de Sans.

Pero esta vez un gran local como este de La Pansa no se convertirá en un Banco o en una "boutique", sino que abrirá sus puertas como escuela.

## CAMPING EN LA GALERIA EDURNE

Este grupo está compuesto por Enrique de Salamanca, su mujer, su hija y la directora de la Galería, Margarita de Lucas, señora de Navascués. Se sientan sobre la moqueta de la Galería charlan, piensan, discuten en armonía y buena compañía sobre los caminos de la nueva pintura.

Enrique de Salamanca tiene veinticinco años y ésta es su primera Exposición en Madrid. Anteriormente ha expuesto en la Galería Carl van del Voor, en Ibiaba, y en San Francisco de California, donde celebró dos. De su primera etapa informalista pasa a la que expone en esta Galería madrileña y que sigue la línea que entra de lleno en la actual tendencia de pintura llamada "Nueva generación".



## BARBERO IMPERIAL

Aquí tienen nada menos que a Carlomagno sometido a tratamiento de belleza por este «barbero», que le cuida la barba. El Emperador, que «vivía» en Aquisgrán, ha llegado a Düsseldorf para recuperarse durante cuatro semanas de los desperfectos causados por los años y las inclemencias del tiempo y, por si fuera poco, por la metralla de la guerra. Terminado el tratamiento de belleza, la estatua volverá a su lugar. ¿No faltaba más!

## APUÑALADITO

No se trata de una escena pasional cogida con mucha suerte por un periodista que llega a tiempo para contar la noticia mejor que nadie. Se trata de la preparación de una escena cinematográfica. La chica que clava el puñal no es "la mala", sino la maquilladora, que coloca el "puñal sangrante", con todo su colorido, para la película con título bastante romántico: "La venta del jardín". El que recibe tan tremenda puntilla es el famoso actor alemán Werner Peters.

## CAMA FLOTANTE

Los enfermos obligados a guardar cama por períodos largos podrán evitar dolores y escoceduras gracias al diseño presentado por un médico británico.

La cama tiene una cámara de agua tibia. El paciente nunca se moja, porque "flota" en una película de plástico especialmente tratado para su impermeabilidad.

Debido a esta acción de flotar, el peso del cuerpo es distribuido de forma que no ejerce presión en determinados puntos.

La mayoría de los pacientes que sufren crisis agudas de reumatismo se verán beneficiados por la cama llamada de "inmersión". Aparte de la mayor comodidad de los pacientes, las enfermeras ahorran tiempo y su trabajo será menos duro.

## TOCA

En la Escuela de Enfermeras del Hospital Clínico de Granada, en lugar de devolver las papeletas de examen con el aprobado se impone el "gorrito" o "toca" de las enfermeras a las alumnas aptas para pasar a segundo. La mayoría de las 156 alumnas de la Escuela viven en régimen de internado. La selección se efectúa en primeró, que es cuando se impone el "gorrito", generalmente a últimos de enero.

## UN BUEN CONSEJO

"Todos los días deberíamos oír una bella canción, leer una buena poesía y, si fuera posible, decir algunas palabras amables."

GOETHE

## NO ES NINGUNA TONTERIA

Hay quien se ha reído y tomado a chunga la noticia de que los ingleses acaban de lanzar la "cucharilla standard de la Medicina británica". Se trata de una cucharilla de plástico perfectamente graduada y en la que se pueden medir las distintas cucharadas, según la cantidad que indique el prospecto. Porque ocurre eso de que cuál es la cucharada—ya que las hay grandes de distintos tamaños—y cuál la cucharadita, que tampoco son todas exactamente iguales. Porque o son más planas o más hondas. Porque según las estadísticas inglesas existen nada más y nada menos que unos sesenta tamaños de cucharas. Porque ahí está

precisamente el detalle. ¿Cómo administrar la cantidad exacta de medicamentos concentrados que requieren una cuidadosa administración? Y entonces el lo pensó más decididamente inventar la cucharilla en cuestión.

Lo que más ha divertido a los colegas que comentan esta noticia ha sido al saber que el ministro de Sanidad británico ha mantenido este "invento" en secreto durante varios años, como si se tratara de un secreto atómico.

Bueno, total que ahora que me doy cuenta en España esos jarabes que contienen antibióticos suelen ir acompañados por una cucharilla de plástico que tiene la medida exacta.

## EL OJO DE LA PRIMAVERA

Este es el maquillaje Nathalie para primavera 1969. Lo que los hombres verán en los ojos de las muchachas, de las novias, de las esposas. Y como no es exagerado tendrán su éxito, no cabe duda. Hay su truco en cuestión de pestañas: son postizas y se compran, así por palmos, tranquilamente. Este año se llevan postizas hasta en el párpado inferior. Poco a poco se va logrando que la mujer no pueda echar una lágrima. Cualquiera se atreve a llorar ante el terror de verse hecha un borrón. Y esto salen ganando los novios regañados a la regañina por un pomme aquí un botón. Ahora, con los ojos maquillados las mujeres no sólo están más guapas, sino que, además, a la fuerza han de evitar sus ganas de disgustarse.

Este maquillaje fue lanzado en Fuengirola, en el I Congreso Internacional de Cosmética, en el que se reunieron los más importantes perfumistas de Alemania. Entre las maniqués que trajo Juvena, entre ellas la preciosa Irene, la Miss Maniqué 1969 de Alemania.

También llegaron importantes personalidades de la cosmética francesa, entre ellas el conde Emmanuel de Sartigas, gran enamorado de los caballos españoles, de los que tiene varios en su castillo sobre el Loire.

Para 1970 está previsto otro Congreso Internacional mucho más amplio, ya que están previstas diez semanas, dos mil congresistas y doce o catorce países.

El grupo alemán que asistió a este primer Congreso compró cinco apartamentos en Fuengirola y tres en Torremolinos. Y otros treinta encontraron alojamiento para sus vacaciones de verano, interesándose casi todos en precios de compras o alquileres de villas.



## CLUB DE ANECDOTAS

### BIEN HECHO

Al parecer hubo un tiempo, y no sé si todavía sigue la cosa, en que, por precaución, a toda persona que llegaba a los Estados Unidos le hacían una serie de preguntas la mar de bonitas. Y se cuenta que a don Ramón del Valle Inclán le preguntó uno de aquellos funcionarios si pensaba asesinar al Presidente. El escritor, que bueno era don Ramón, le contestó, preguntando a su vez, que en qué se lo había notado.

Pasado algún tiempo, un amigo le preguntó al autor de «Divinas palabras» la razón que tuvo para contestar de esa manera. Y don Ramón, con toda la gracia y el ingenio que le caracterizaba, dijo:

—¿Razón? Ninguna. Sencillamente, me preguntaron una tontería y contesté otra.

### ARTE ESCENICO

Uno de los más grandes actores de la escena española fue don José Tallaví. De él se cuentan numerosas anécdotas. Pero quizá la que mejor define su vocación y su temperamento es la siguiente: En una ocasión alguien le preguntó si le suponía mucho esfuerzo representar un papel en el escenario. Y él contestó:

—Mucho esfuerzo; pero instantáneamente soy el personaje que he de ser. Y luego me cuesta otra vez el mismo esfuerzo llegar a darme cuenta de que soy José Tallaví.

### UN NOMBRE

El 9 de junio de 1877 nació en Pisa un niño que iba a ser uno de los primeros cantantes de su tiempo: Tita Ruffo.

El que fue archifamoso en su época era hijo de Oreste, un herrero del que Arturo Lancelotti, en su libro «Voces de oro» dice —jugando con las palabras— que tenía una voluntad de hierro. Unos meses antes de que naciera el niño había muerto un perro de caza, al que Oreste quería mucho. Y se empeñó en que el niño se llamara como el perro. Y Ruffo se llamó el pequeño.

## TRES CURIOSIDADES M/ PARA EL MUSEO DE PERICO

Dos se las ha traído el doctor Castroviejo de los Estados Unidos, y son las siguientes:

Un whisky Dinosaurio, en un envase de porcelana en forma de polvera. Y un vino de la isla de Formosa, cuyo cacharro es un reptil que no nombramos por sí esto lo lee Domingo Fernández Barreira, nuestro querido com-

pañero, en un cacharro de porcelana redondo, porque el animalito está recogido, como momentos antes de que el de la flauta toque para que se despierte.

Completa este interesante lote un barril de vino, regalo de Mingote. Este barril está decorado por el gran humorista y dibujante. Tema Daroca hace doscientos años y ahora. Porque el dicho barril fue comprado allí por su donante.

Para qué decir que con todos estos regalos Chicote está más contento que un niño con zapatos nuevos.

## EDUCACION:

• 250.000 MILLONES DE PESETAS

La cifra de inversiones públicas en el sector enseñanza durante el II Plan de Desarrollo, correspondiente al cuatrienio 1968-71, asciende a 60.821,1 millones de pesetas, casi el triple que las consignaciones del período 1964-67.

Pero es preciso señalar que con esa cifra—60.821,1 millones de pesetas—se cubren exclusivamente gastos de capital, a los que han de añadirse los gastos corrientes de mayor entidad. Si se tiene en cuenta que aquéllos representan, a proximadamente, una cuarta parte de los gastos públicos totales, puede estimarse que los gastos públicos del sector público en educación durante el cuatrienio 1968-71 rebasarán los 250.000 millones de pesetas.

## AVIONAZO

El profesor David Keith-Lucas, catedrático de diseño de aviones en el Colegio Aeronáutico de Granfield, ha pronosticado un avión de 1.000 plazas en la reciente Asamblea de la Asociación Británica para el Fomento de la Ciencia. Y ha añadido: "Por ahora no hay indicios de que las 1.000 plazas sean el límite máximo." Cree casi seguro que ese avión sea algo viable dentro de un decenio o dos y que resultaría económico en sí mismo, pero obligaría a hacer un gran dispendio en los aeropuertos.

Afirmó que hay que resolver grandes problemas de ingeniería para mantener al nivel actual el peso relativo del avión vacío, pero que el mayor problema consistirá en conseguir más altas normas de seguridad, que el público demandará, teniendo en cuenta la magnitud de un posible accidente.

## CORREO

En Madrid hay exactamente 730 buzones de Correos donde usted puede depositar sus envíos. Diariamente, 19 coches grandes y 10 pequeños se dedican a recoger a determinadas horas el contenido de las sacas depositadas, según dice "Informaciones".

En una de las salas de la Oficina Central de Correos, en Madrid, hay un tándem de máquinas "faciadoras" y "canceladoras", que colocan las cartas clasificadas por tamaños y que utilizan el franqueo—lo que vulgarmente se llama "matar el sello"—. Las primeras ordenan 20.000 cartas a la hora, y las segundas, 16.000.

En otra de las salas, las má-

quinas clasificadoras distribuyen en sus correspondientes casilleros las cartas a razón de 6.000 a la hora.

En Correos de Madrid trabajan 3.213 carteros, 344 técnicos, 326 pertenecientes al Cuerpo ejecutivo, 496 pertenecientes al Cuerpo auxiliar y 157 auxiliares interinos.

"Ghandi" es un perro de Ortuella (Vizcaya) que reparte diariamente de 35 a 40 periódicos que su amo le coloca en las alforjas, recorre los bares y las casas con su carga y tiene clientela fija que le trata cariñosamente por lo efectivo de la realización de su trabajo.

# OTRA VEZ (SEGUN PARIS) HAY TORMENTA SOBRE

## KENSINGTON LA PRINCESA MARGARET PARTIO SOLA A UN VIAJE A LAS ANTILLAS

Un paquete de cartas y una libreta de direcciones, causas de la nueva y grave borrasca conyugal

La reina, muy preocupada: un posible divorcio la afectaría por partida triple: como reina, hermana y jefe de la Iglesia anglicana



¿Cuánto tiempo hace? La estampa, muy inglesa: Tony y Margarita en las carreras de caballos de Ascott. La todavía juvenil Princesa embellecería aún más pasados algunos años y con las hermosas huellas de la maternidad

De nuevo aparecen en la Prensa francesa rumores que afectan directamente a la felicidad de la familia real inglesa; rumores que, según las razones que se exponen, son algo más que rumores.

El centro de estos comentarios es otra vez la amenazada felicidad de la princesa Margaret, quien en el próximo pasado mes de febrero se recordará que salió precipitadamente para Tahiti sin ser acompañada por lord Snowdon, su esposo. Así se invertía el orden tradicional de estos disgustos, que antes partían, o se desenlazaban, con algún viaje inesperado y solitario de Tony Armstrong-Jones. Si en él — hombre que difícilmente acepta el protocolo; en realidad, jamás lo respetó plenamente — la cosa era grave, mucho más lo es en su esposa, princesa de sangre real, en la línea de herederos de la corona, cuyas acciones están trazadas con anterioridad con arreglo a un orden trazado y conocido desde muchas semanas antes. Pero cuando Margaret partió bruscamente, todo esto se vino abajo.

Y así, una vez más, en Londres se afirma que Margaret y Tony están a punto de separarse. El eco ha llegado hasta el propio "Sunday Express", si bien el cotidiano inglés asegura que sus fuentes de información son las noticias aparecidas en la Prensa extranjera, con las que

pretende guardar el tipo y servir a la actualidad.

### EL VIAJE

La versión oficial del solitario viaje de la princesa ha sido, como ya es sabido, achacada a motivos de salud, que obligarían a la princesa, muy fatigada, a un cambio del clima extremadamente brumoso del invierno de Londres. Por eso buscó el clima de una pequeña isla antillana, en una propiedad de un inglés que es un viejo amigo de la reina madre y, a la vez, pariente de Tony Armstrong-Jones.

Este caballero inglés, Oliver Messel, es uno de los personajes que danzan en el viaje. El otro es ya conocido de nuestros lectores y muy recientemente le dedicamos nuestra atención: la modelo y escritora de modas Pamela Collins, casi oficialmente prometida de lord Harlech, el hombre del que se aseguró se casaría con Jackie Kennedy.

Según siempre la Prensa gala, Oliver Messel ya ha ejercido una vez los buenos oficios de compondor cuando, en 1967, prolongó indefinidamente su estancia en el Japón. A su vuelta hizo escala en la pequeña isla, permaneciendo unos días allí con su esposa y su pariente. El matrimonio pareció volver a encontrar la paz.

### UNAS CARTAS Y UN CARNET

Pamela Collins fue víctima de un robo por parte de un fonta-

nero. En el botín figuraba, junto a joyas y dinero, un paquete de cartas escritas por Tony a la modelo, con quien se le había visto con frecuencia. Parece ser que Pamela hubiera dado por perdido todo de buena gana, salvo, naturalmente, las cartas.

La Prensa francesa asegura que hubo un momento en que pudo realizarse el rescate de las cartas, pero "de alguna manera" éstas llegaron a poder de la princesa, que las leyó una por una. Sobre su contenido, no es fácil esperar que Margaret lo aclare.

Pero se estima que esto ha sido la llama que finalmente prende en la pólvora. Se dice que hace meses y meses que Tony Armstrong-Jones no habita sino de un modo oficial en la misión principesco de Kensington. En realidad vive en una casa campestre de Handcross, en alegre compañía de amigos de ambos sexos y dedicado a su pasión: la fotografía. Aunque Margarita quisiese olvidarlo todo e ir a buscarlo, no podría: la princesa no puede, no está autorizada a abandonar la mansión de Kensington.

Hay más. La princesa no puede, lógicamente, llorar ni abandonarse a la tristeza delante de sus hijos. Para eso tiene que buscar otro ambiente.

Se afirma además que Margaret ha leído también un carnet íntimo de su esposo que éste dejó un día abandonado

por descuido. En el carnet encontró más de doscientas direcciones de mujeres que desde luego no pertenecen a la buena sociedad, ni mucho menos. Otro rudo golpe para el amor y el orgullo de Margaret.

### PRODIGIOS

Se estima que el protocolo ha obrado milagros para evitar que el drama íntimo salte a la luz. Se ha logrado que Tony acompañase a su esposa hasta el aeródromo y la abrazara. Pero, para muchos, aquello era un beso de adiós.

Detrás de todo este tenso ambiente está, naturalmente, la ansiedad de la reina de Inglaterra, doblemente preocupada por los avatares de su hermana, a la que adora, y por la publicidad casi inevitable del asunto. Se recuerda que Margaret ya sacrificó una vez su felicidad por la Corona: cuando cortó sus relaciones con Peter Townsend. ¿Volvería a hacerlo, resignándose...? Hay, además, el tema de los hijos. Aunque lord Snowdon sea como esposo todo lo frívolo que el rumor afirma, hay algo que nadie le niega: adora a sus dos hijos y es con ellos un padre ejemplar, atento y cariñoso. Acaso los hijos podrían, en esta enrucijada grave de su matrimonio, hacerle olvidar de una vez ese ambiente de "cover girls" que parece seguir fascinándole como en los buenos tiempos de su soltería. En ese ambiente, no debe olvidarse, le conoció Margaret, acaso traída por con-



Si Margarita y Tony se divorciasen, pondrían en juego el prestigio de la Corona. La Reina está dispuesta a intervenir para impedirlo. Pero los aliados más fuertes a impedir esta ruptura serán Sarah y David, los hijos de la pareja principesco, a los que Tony adora

traste con el rígido ambiente de la corte.

### PEQUEÑA HISTORIA

La princesa y el fotógrafo se casaron en mayo de 1960. Llevan nueve años de casados. Durante ellos no es posible dudar de que sus muchas diferencias de origen, de carácter, de formación, de gustos...

No cabe duda de que ha sido ella quien ha debido hacer enormes esfuerzos por adaptarse. Un auténtico sacrificio, lento y duro, para tratar de habituarse a esa vida bohemia, que es la única que parece entender y gustar su esposo.

Si, ha sido duro, muy duro para una princesa real inglesa, educada como tal, criada con una educación rigurosa, profundamente enraizada en su rango y en sus creencias.

Demos por bueno que Tony ha hecho lo posible por olvidar la vida que ha llevado siempre. Hijo de padres divorciados, vivió como un bohemio, en ese ambiente de los "fotógrafos de arte", entre gentes de iguales o parecidos oficios, entre bohemios de toda laya... y en la compañía de mujeres ciertamente libres y aventureras. Pasar de esa existencia a la de príncipe consorte, encajar su pujante personalidad en el canon riguroso de la corte, ha sido demasiado para Tony. Insensiblemente, sus hábitos retornaron y su casa de Kensington volvió a ser centro de reunión de esa extraña sociedad del barrio de Chelsea, que es el meridiano de la bohemia londinense.

La Prensa francesa recuerda el incidente en una de esas reuniones, cuando alguien, quizá con una copa de más, hizo un juego de palabras alusivo despreciativamente a la Reina de Inglaterra. Cuando los invitados se marcharon, Margarita recriminó con dureza a su esposo. Y se dice que a partir de ese día fue cuando Tony vive casi exclusivamente en su "cottage" del condado de Sussex.

La preocupación de la Reina Isabel por este asunto es notoria. Volvamos a repetir que adora a su hermana y que su felicidad le es esencial. De otro lado, si el divorcio llegase a plantearse, la situación de la Reina que es jefe de la Iglesia anglicana, sería verdaderamente em-



Este hombre es Oliver Messel, tío de Tony, a quien Margarita acudió a ver para serenar, al parecer, tormentas sentimentales en su hogar. En 1967 pasó diez días en su casa en una isla de las Antillas, donde encontró la paz. Ahora, Margarita recurrió a él como buen aliado

barazosa. Recuerdese cómo el hecho de ser divorciada, Wally Simpson influyó en la actitud de la corte hacia la prometida de quien abdicara el trono de Inglaterra para seguir los impulsos de su corazón.

Y aunque la Reina — como oportunamente comunicamos a nuestros lectores — ha permitido recientemente el divorcio a un primo hermano suyo, lord Harewood, que tenía un hijo de una mujer con la que vivía desde hacía unos años...

Pero... lord Harewood ocupa el puesto décimoctavo de la lista de herederos de la corona. Y Margarita es la hermana de la Reina. Por eso, aunque siempre esté presente el recuerdo del duque de Windsor, en Inglaterra nadie cree que pueda producirse el divorcio de Margaret y su esposo, lord Snowdon.

# EL "MALO" ERA UN TIERNO CORAZON; EL "MONSTRUO" DE VERDAD, SU ESPOSA

- Dorothy amargó la vida al pobre de Boris Karloff
- Le prohibió todo lo que le divertía y gustaba



Ahora que ha muerto ese hombre bueno que era el mejor "monstruo" de la pantalla, Boris Karloff, es curioso recordar que su mujer, Dorothy, perdió el pleito de divorcio por "crueldad mental" después de veinte años de matrimonio.

Nadie se explica cómo Boris soportó a una mujer que parecía dedicar todo su interés a hacerla la vida insostenible.

El adoraba a los niños; pero no los tuvo de su matrimonio y le gustaba que viniesen chicos a su casa para enseñarles a jugar al golf o a pescar. Pero Dorothy se lo impedía.

Sólo tuvo dos, digamos, "vicios": fumar en pipa y coleccionar piedras antiguas. Pero Dorothy se lo impedía.

Por fin, el más dulce, el más cariñoso y tierno de los esposos no pudo aguantar más. Dorothy le había tratado no como él se merecía — él, nacido Henry Williams Pratt, un caballero inglés —, sino como se merecía su personaje, el que haría célebre su "nom de guerre": Boris Karloff. Es decir, lo trató como a Frankenstein, el monstruo creado por la pluma de Maria Shelley.

El «monstruo» del cine sonríe feliz, acompañado de su esposa, Dorothy, quien — se dice ahora que Boris Karloff ha muerto — amargó la vida de este caballero inglés oponiéndose a sus inocentes gustos y aficiones

# CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

# EL CASO DE JERRY ABERSHAW, UN SALTEADOR INGLÉS DE CAMINOS QUE HIZO EPOCA

**Su madre le había pronosticado cuando era chico que moriría con las botas puestas SU ÚLTIMA "GRACIA" ANTES DE MORIR AHORCADO FUE QUITARSE LAS BOTAS PARA NO CAER EN LA PROFECIA Murió sonriendo y con un clavel entre los labios**

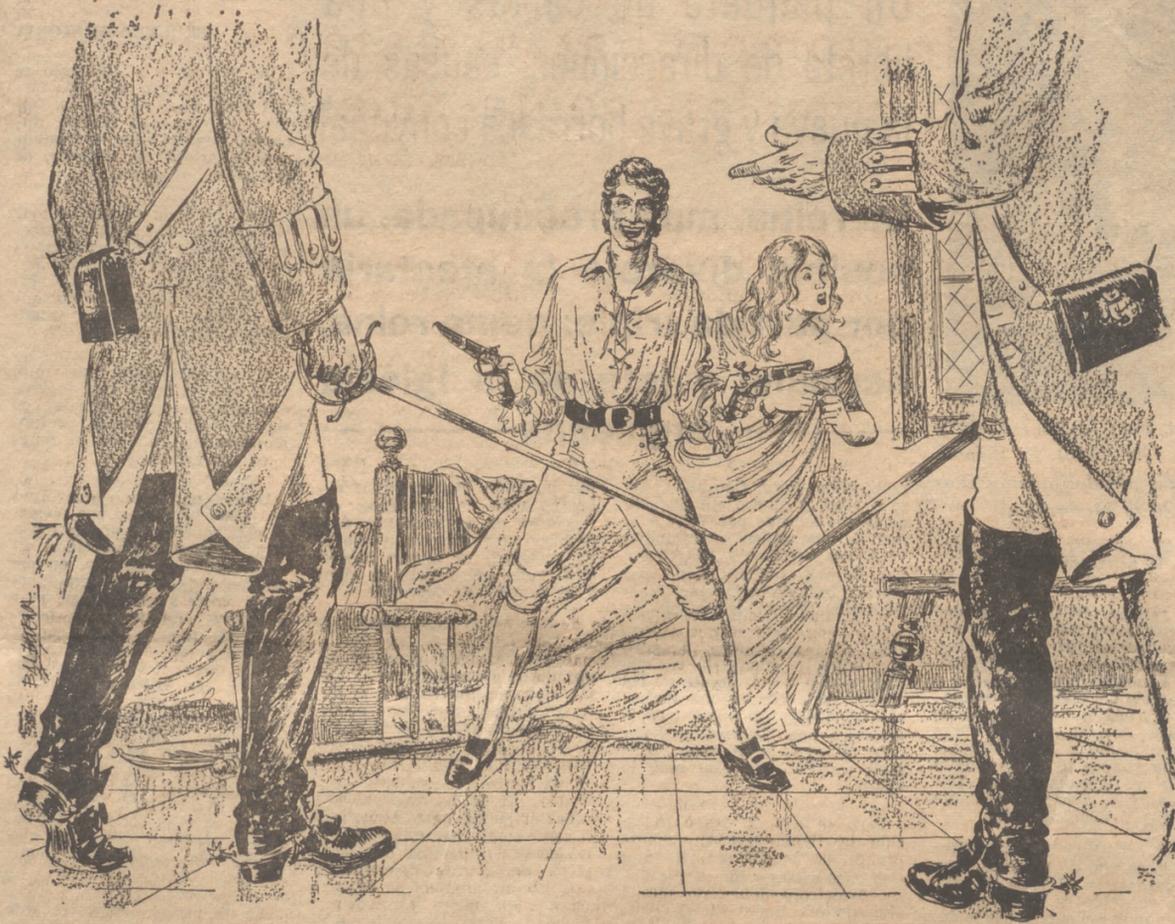
Se lo había dicho su madre:  
—Hijo, tú morirás con las botas puestas.  
Jerry se rió. Jerry se reía siempre. Era difícil encontrar un muchacho en todo el Imperio Británico de mejor disposición de ánimo para la broma y la francachela. Parlanhín y simpático, se ganaba rápidamente las voluntades de cuantos le conocían, excepto, naturalmente, de los que hizo sus víctimas en el tiempo loco de sus andanzas por la senda del mal.  
La profecía de la madre estuvo a punto de cumplirse. En realidad se cumplió, por más que Jerry, cuando ya tenía la soga al cuello, paró la acción del verdugo con un gesto para decir:  
—Puedo pedir una última gracia?  
El juez que le había condenado le miró comprensivo:  
—Está en su derecho. ¿Qué desea?  
—Quitarle las botas... Quiero morir sin botas. Así no se cumplirá lo que me dijo mi madre.  
Y volvió a reír, mientras jugueteaba con un clavel que se había puesto en los labios.  
—Está bien. Qútese las botas.  
Y se las quitó. Luego actuó el verdugo. Y Jerry Abershaw, a sus veintidós años cumplidos, pasó a mejor vida.

## UN ENCUENTRO FUNESTO

La historia del bandidaje reboza de casos de valor insospechado, de gente que sabía morir con una entereza asombrosa. Individuos con muchas muertes a sus espaldas que no se arredaban a la hora de subir al cadalso y ponerse en manos del verdugo. No es necesario citar nombres, porque han sido una mayoría. Pero Jerry Abershaw ha ganado posiblemente a todos. A Dick Turpin, a Luis Candelas, a Lacenaire...  
Jerry no tuvo piedad para nadie, ni siquiera para él mismo. Se rio de su propia muerte, como antes se había reído de la dama asustadiza al sentir el contacto de su pistola en el cuello, o del caballero encopetado que no acertaba a encontrar la bolsa del dinero bajo la amenaza de la espada del bandido... Para Jerry podía haberse escrito, cambiándole algo la letra, la canción de "Pancho Gómez", esa que dice:

"... chiquito, pero matón."

Lo curioso es que fue un buen niño, obediente a sus padres y trabajador desde que tuvo edad para ello.  
—Jerry, tienes que ir a llevarle a padre la comida.  
Jerry marchaba sin rechistar a donde el padre trabajaba, llevándole las parcas viandas.  
—Jerry, tienes que ir...  
Jerry iba a todas partes y hacía cuanto se le mandaba, sin que jamás esgrimiese una protesta. Marchaba por los alrededores de Kingston-on-Thames, donde había nacido, como por el pasillo de su casa. Siempre alegre, con una canción a flor de labios y el paso ligero de las personas diligentes.  
—Este chico es una joya—decían las vecinas a la señora Abershaw.  
—Demasiado buen carácter tiene—decían otras personas.  
Jerry fue así creciendo, y a la edad de catorce años entró a trabajar como postillón, es decir, como conductor de sillas de posta, vehículo antecesor de las diligencias en todo el orbe conocido. No tardó Jerry en hacerse un caballista extraordinario. Era hábil manejando la posta, simpático y servicial, y por todas esas virtudes sacaba buen dinero de propinas que le daban los viajeros a quienes transportaba. Llegó a tener su clientela fija, porque el que alquilaba una posta guiada por él, cuando necesitaba otra pedía:  
—Quiero de conductor a Abershaw.  
El drama de Jerry surgió cuando contaba diecisiete años y llevaba tres como postillón. Era una noche cruda de invierno. El viento mugía huracanamente.



do. Jerry había tenido que hacer un servicio urgente: trasladar a un buen hombre a una población en la que su esposa estaba en trance de ser madre. El servicio en noche tan desahagible le valió una buena propina. Por ello, y porque su carácter era así, Jerry volvía cantando, haciendo bueno el dicho de "a mal tiempo, buena cara". Se sentía feliz. De pronto, en un recodo del camino en el que por fuerza tuvo que disminuir la velocidad de la posta al mínimo, vio una figura apuntándole con dos pistoletes.  
—¡Aíto! —le conminó una voz—. ¡La bolsa o la vida!  
A Jerry se le cortó la canción en los labios. Pero fue sólo un instante. En seguida se echó a reír con voz cantarina.  
—¡Ferguson! —exclamó sin dejar de reír—. ¿A mí vas a quitarme el dinero?  
El salteador que le había detenido en el camino era, en efecto, Ferguson, uno de los más célebres del tiempo, al que Jerry conocía mucho de encontrarle en las posadas. El bandido bajó las pistoletes.  
—¿Qué haces tú por aquí?  
—Vengo de hacer un servicio, y créame que lamento haberte dado este chasco. Si me hubieras parado a la ida habrías podido hacerte de un buen botín. El viajero que he llevado tenía buena bolsa.  
Ferguson lamentó su mala suerte.  
—Eso se avisa antes, muchacho.

—¿De qué me conoces? Yo no recuerdo haberte visto nunca...  
—De las posadas, hombre. Somos viajeros de los mismos caminos, aunque por motivos diferentes.  
—¿No serás un sopión?  
—El hijo de mi madre no ha nacido para traicioner a nadie.  
—Eso es fácil de decir. ¿Cómo estaré seguro de que no vas a denunciarme? Creo que te tendré que matar.  
Sacó las pistoletes. Jerry no perdió la sonrisa.  
—Pierdes el tiempo, Ferguson. Conozco tu fama y sé que no eres capaz de tal cosa. Si la hicieras me defraudarías, porque soy un admirador de tus hazañas.  
El bandido vaciló unos momentos. Luego preguntó:  
—¿Te gustaría unirme a mí?  
—Se puede probar.  
—Hablemos, muchacho.  
Ferguson y Jerry llegaron pronto a un acuerdo. Jerry sólo tendría que avisar al bandido cuando tuviera algún viaje importante, y con su complicidad desvalijarían cómodamente a los incautos viajeros. El pacto quedó sellado al instante. Ferguson prometió enseñarle el "oficio" a Jerry, y así lo hizo. Pero ocurrió que el discípulo salió eventajado. En pocas semanas dio ciento y raya al maestro. "¿Para qué lo necesito?", se preguntó una noche Jerry. "Para nada", se contestó a sí mismo. Y al día siguiente rompió la "entente" y empezó a trabajar por su cuenta...

## EL TERROR DE LOS CAMINOS

Sin aquel funesto encuentro, una noche cruda del invierno, es muy posible que Jerry Abershaw hubiera llegado a viejo como postillón. Pero el destino quiso que su vida se deslizará por otros rumbos. Jerry tenía prisa para todo. Era vivaz e ingenioso. Su nombre cobró pronta fama. Durante varios

años fue el terror de los caminos. Por entonces, perseguido por la Justicia, se refugió en la casa de sus padres, y su madre le dijo aquello de:  
—Hijo, tú morirás con las botas puestas.  
Con Jerry no hubo camino seguro. Asaltaba sillas de posta para desvalijar a los viajeros con una rapidez que sorprendía a sus propios perseguidores. Como Dick Turpin, tenía un caballo veloz que más de veinte veces le libró de una muerte segura a manos de los soldados. Su movilidad era también extraordinaria, y aunque dedicó preferente atención a Putney Heath y Wimbledon Common, ningún camino se libró en realidad de su presencia. Atacaba por sorpresa en los sitios más inverosímiles. Jerry sabía que en lugares despejados se cogía más desprevenidos a los viajeros que en sitios intrincados, donde podían barruntar el atraco. Unas veces se disfrazaba de mendigo. Otras, de gran señor. Pero el resultado era el mismo. Una vez que había logrado detener el vehículo que se proponía, sacaba la pistola o la espada:  
—¡La bolsa o la vida!  
Y soltaba una carcajada que se hizo popular en toda Inglaterra. La carcajada del bandido, la misma con la que andaban el tiempo moriría en el cadalso.

## CUATRO AÑOS DE LOCURA

Durante cuatro años duró aquella vida disparatada de Jerry Abershaw. Como buen bandido, joven y con apetencia de placeres, gastaba a manos llenas el dinero. Si en los caminos se le temía, en las posadas y ventas se le adoraba por su larga generosidad. Una corte de bellas mujeres le seguía por todas partes y le escondían cuando era preciso. En el Parlamento de Londres llegó a hablarse de Jerry. Muchos diputados alzaron

sus voces pidiendo una inmediata acción de la justicia contra el audaz salteador de caminos.  
La Justicia y el Ejército se movilizaron contra Jerry. Pero en vano. Se puso precio a su cabeza y un soplón le vendió a Bow Street. Le había visto en una fonda, rodeado de mujeres, como siempre, y alguien había dicho a su lado:  
—Es Jerry Abershaw.  
El hombre se fue con la noticia y a poco llegaron a la fonda dos agentes.  
—¡Ríndete, Jerry! ¡Estás perdido!  
Jerry rió. Estaba en mangas de camisa, pero las culatas de dos pistoletes asomaban por la cintura del pantalón. Con un movimiento brusco se había desasido de las damas que le abrazaban. Estaba ebrio de vino y amor. Apuntó con las dos pistoletes y disparó.  
Las dos balas hicieron blanco. Un policía murió en el acto. El otro tuvo más suerte y sólo quedó malherido. Jerry huyó sin tardanza en su ligero caballo.  
—Es el demonio —decían a su paso los ciudadanos pacíficos.  
Jerry había cometido la gran equivocación de su vida: matar a un representante de la ley. Desde entonces no tuvo reposo. Se le persiguió como a una alimafia, cada día con mayores efectivos. La consigna era general:  
—Acabar con Jerry Abershaw.

## DETENCION Y JUICIO

Una noche, rendido a fuerza de no dormir, alcanzó a fuerza de no dormirse, alcanzó a fuerza de no dormirse, alcanzó a fuerza de no dormirse...  
—¿Podré dormir tranquilo unas horas? Te lo pagaré bien —le dijo al posadero.  
—Esta es tu casa, Jerry. Antes que nadie turbe tu sueño tendrán que matarme a mí.  
Jerry se acostó confiado. Horas después llegó un grupo de

soldados. En la cuadra fue identificado el caballo, aun sudoroso, y se puso sitio al lugar. El posadero, hombre fiel a Jerry, le avisó. Pero demasiado tarde. No tuvo tiempo ni posibilidad de huir, y luchando hasta su última fuerza, fue detenido al fin.  
Los juicios del tiempo eran rápidos. El Tribunal para juzgarle se formó inmediatamente. Jerry empezó por negar los cargos que se le hacían. Que trajeran testigos. Que le señalasen como la persona delincuente que se decía era, Jerry estaba seguro que nadie se atrevería a declarar contra él. Y así fue. Posaderos, prostitutas y maleantes pasaron por el Tribunal sin abrir la boca.  
—¿Conoce a este hombre como el buscado Jerry Abershaw, salteador de caminos y criminal?  
—No, señor —era la respuesta.  
Pero todo fue lo mismo, en definitiva. Porque hubo quien le identificó: el agente de Bow Street que había ido a detenerle con un compañero y que solo había resultado herido en la refriega.  
—Este es el hombre que mató a mi compañero y que me hirió a mí —señaló de manera inequívoca.  
Desde ese momento, Abershaw estuvo perdido.  
—¡Miente! —gritó—. Yo no le he visto nunca.  
Su protesta no valió de nada. En el momento de dictar sentencia, el presidente del Tribunal se cubrió la cabeza con un gorro negro. Eso significaba que la condena era a muerte. Jerry no pestañeó. Soltó una carcajada y en plan de burla se colocó a su vez el gorro...

## LAS ÚLTIMAS HORAS

Jerry no había perdido su buen humor.  
—Alguna vez hay que morir, ¿no? —les decía a sus guardias—. ¿Por qué amargarnos entonces lo que nos queda de vida?  
—En la cárcel de Newgate, una de cuyas celdas ocupó, logró fama en pocas horas. Lo primero que hizo fue pedir cerceas negras y con ellas adornó las paredes. Dibujando también escenas de su vida de bandido. El 13 de agosto de 1795 fue llevado a Kennington Common, donde se alzaba el patíbulo. La noticia de su ajusticiamiento había cundido y una enorme multitud se había congregado en los alrededores para presenciarlo.  
—Tengo la impresión de que van a ahorcar a alguien muy importante —bromeó al ver tanta gente.  
Jerry tenía veintidós años. El calendario de Newgate, donde se cuenta la historia de los más terribles forajidos que pasaron por sus celdas, le definió como «un viejo delincuente». ¡Viejo a los veintidós años!  
Muchos amigos habían acudido a la ejecución. Jerry les saludaba a medida que los iba reconociendo. Hablaba con ellos como si estuviera en una fiesta. Una mujer, al paso, le había lanzado un clavel. Jerry lo recogió y dijo:  
—Gracias. Moriré con él.  
Y se lo puso en los labios. Hablaba y reía continuamente. Muchos soldados habían sido llamados para imponer el orden en la multitud, pero fue imposible impedir el diálogo con el condenado.  
—¡Muere como un valiente, Jerry! ¡Demuéstrales quién eres! —le decían.  
Las mujeres que le habían acompañado en sus momentos de ocio lo abrazaban. Fue un espectáculo triste y lamentable, que sirvió para que el Gobierno tomase medidas para el futuro suspendiendo las ejecuciones públicas.  
Ya con la soga al cuello, Jerry se volvió hacia las autoridades:  
—¿Puedo pedir una última gracia?  
Y se quitó las botas para que no se cumpliera la profecía de su madre. El clavel sólo se le cayó de la boca cuando se abrió a sus pies la escotilla. La gente empezó a desfilarse en silencio, triste. Jerry había sabido morir como un valiente. Como era costumbre, su cuerpo estuvo muchos días expuesto a la curiosidad pública, vigilado por una guardia que se renovaba continuamente para que nadie lo robase para enterrarlo. Quizá las dos mejores verdades sobre Jerry Abershaw se dijeron la noche de su ejecución en una posada:  
—Era un gran chico —dijo uno.  
—Era un gran criminal —apostilló el otro.  
Posiblemente las dos cosas.

**GEMELOS**  
Optica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso de no agrandar. Pídalos por carta a Teleóptica Moderna. Apartado número 8.075. Madrid

# SANGRE INOCENTE SOBRE LA BLANCA NIEVE

## LA MATANZA DE LOS BEBES-FOCAS

### UNA CAMPAÑA UNIVERSAL SE HA LEVANTADO



Los niños aportan su contribución al movimiento de propaganda para proteger a los bebés-foca que se desarrolla actualmente en el mundo. En el cartel, el bebé-foca pide angustiosamente: ¡Salvadme!

Los «cazadores» despojan de sus pieles a los pequeños sin comprobar si están o no completamente muertos



La atroz imagen refleja el martirio de las focas infantiles, liquidadas brutalmente a palos. Algo que amenaza volver a resurgir

Fue 7 FECHAS una de las primeras revistas de Europa en acoger los brutales excesos de la caza de «bebés» focas. Ahora, al cabo de algunos años, hay una campaña internacional contra esa espantosa crueldad. Y recogemos de nuevo el tema, con sus últimas ramificaciones.

Muy dentro del Atlántico del Norte, sobre el relieve inmerso formado por el frío frente a las costas canadienses, las focas de Groenlandia han sentido la llamada de la primavera. Dentro de unas pocas semanas, las madres pondrán en el mundo a sus bebés, o «blanquitos», así llamados porque nacen tan blancos como la nieve fresca que cae. La piel es blanca y espesa, no muy larga de pelo, de ojos negros, grandes, redondos y llenos de asombrado candor, negro el mechón y duros, tiesos, los ocho pelos que le sirven de cejas. Cuando todos los pequeños hayan nacido, un gran ruido atraxará, quizá, la atención de las madres focas; una pareja de ronco bordoneo que llegará del cielo y del mar. Formas inmensas vendrán a posarse y otras formas enormes se situarán sobre los bancos de hielo.

#### EL HORROR DE TODOS LOS AÑOS

Y después de ese ruido vendrá ESO, o sease el horror de todos los años. La matanza. A golpes de bastones, de palos de béisbol. Y en seguida, el despojo de las blancas pieles, ya manchadas de sangre. Pero esa sangre no importa. Las pieles serán arrancadas, clasificadas, liadas en balas y llevadas por los helicópteros para ser depositadas en el fondo de las calas de los cargueros, que harán rumbo al nuevo o al antiguo Continente, para ser transformadas en un ancho surtido de hermosos vestidos, de abrigos clásicos, de «tres cuartos», de chalecos, de zapaños, de guantes... Las pieles se

◆ **DIFICULTAD INSOSLAYABLE:** Operan sobre bancos de hielo en aguas internacionales. Tendrían que prohibirlo todos los países... Y aún quedaría el resquicio de los barcos con matrícula de Liberia

rán teñidas, hoy con más prisa que nunca, para borrar de los ojos de los que las vieron las horrosas imágenes ofrecidas primero por la Prensa y después por la televisión.

Lo que se ha visto parte el alma. Las focas madres, gimiendo, se arrojaban sobre los restos humeantes de sus bebés, pretendiendo alimentar a los pequeños cadáveres, no creyéndoles muertos. O sea, otra madre foca a la que de un garrotazo se la deja ciega. O ese bebé foca, lleno de sangre, que sabe que lo están matando, pero tiende el cuello al cuchillo, sin saber cómo pedir gracia y perdón.

#### TODOS LO HEMOS VISTO

Sí; ESO lo hemos visto todos. No veremos, en cambio, otras matanzas que van a hacer desaparecer las panteras, o diezmar los pájaros canoros, que —por que las matanzas se dan en todas las esquinas del mundo— transforman al carnero de Asia en magníficos abrigos de astrakán, y se aprestan para hacer desaparecer los grandes ciervos de América y Canadá, porque acaba de decretarse que sus pieles están de moda, con su gris color, para abrigos y chaquetas. Y otras especies esperan su turno.

Qué enorme grito de agonía debe elevarse de nuestro planeta, un grito que todos deberían escuchar. ¡Qué inmensa masa de horror...!

—¿Qué podríamos hacer para, al menos, disminuir la velocidad de esas matanzas, para tratar de hacer que la Humanidad sienta asco de vestirse con la piel de esas bestias brutalmente sacrificadas? Nadie puede contestar a esta pregunta, que planteamos aun sabiendo que carece de respuesta.

#### EL CASO DE LOS BEBES FOCAS

Examinemos el caso de los bebés focas. Hay dos maneras de ver el problema.

Hay que decir, en primer lugar que se teme por la extinción de la especie. A ese ritmo de centenares de miles de bebés de focas sacrificados todos los años en primavera, se corre el peligro de hacer desaparecer la foca de Groenlandia, como ya ha ocurrido con el gran pingüino, o la cebra y el «dodo» de la Isla Mauricio. Este es el punto de vista que el naturalista esgrime, porque se siente siempre un poco defensor y responsable de las especies animales, perseguidas y acosadas por el carnicero, el cazador y la dama elegante.

El otro punto de vista, todo el mundo puede compartirlo. Es el de la piedad, del horror a la sangre y del dolor por el sufrimiento. Una foca es un animal bastante cercano a los cánidos; tan sensible como el perro, tan inteligentemente estudiadas, se han revelado como animales de muy plurales dones; tales son esas maravillas que vemos en el circo, con ese aire de estar divirtiéndose con lo que hacen y realizando verdaderas proezas. Animales así, tan evolucionados, no pueden ser bestias insensibles. Sufren visiblemente cuando se mata delante de ellas a sus pequeños; igual sufrirían nuestros perros si delante de ellos se sacrificase a sus cachorros. Pero lo peor de todo es que, por ir más rápidos, esos «cazadores» matan a los bebés focas... y los despellejan sin comprobar si están o no del todo muertos. Es eso, sobre todo, lo que resulta insoportable... y lo que ha movilizó a cientos de miles de personas contra quienes organizan esas matanzas y recogen sus beneficios.

#### NO EXISTE NINGUNA LEY

Esas gentes, sean canadienses, americanos, noruegos, rusos o de otros países, operan en aguas internacionales, donde ninguna ley existe que pueda obligarles a obrar de otra manera. Y para reglamentar cual-

quier cosa con respecto a las aguas internacionales hacen falta leyes internacionales aceptadas por TODOS los países susceptibles de practicar ese género de «caza». Bastaría con que UNO SOLO rehusase para que siguiese siendo legal lo que se llama por ellos la explotación de las «minas de pieles». Y aun si todos los pueblos se pusiesen de acuerdo, quedaría el resquicio de que esos barcos matriculados por Liberia, o parecidos, tomasen en seguida el relevo y continuasen el negocio...

No, verdaderamente es que no se sabe lo que se podría hacer. El «premier» canadiense ha recibido centenares de millares de cartas donde se le pide que haga cesar tales atrocidades. Es probable que se hayan tomado algunas medidas para atenuarlas, sobre todo en la inmensa desembocadura del Saint Laurent, donde las focas de Groenlandia vienen también a reproducirse. Pero no en los bancos de hielo, en aguas internacionales, donde la caza va pronto a comenzar. Todo está dispuesto para la tragedia: los bebés, las madres... y los verdugos con sus helicópteros, sus barcos, sus palos, sus mazos. Sobre la blanquísima nieve van a correr diminutos riachuelos sangrientos, que acabarán por formar grandes lagos rojos.

#### SOLO UNA ESPERANZA

Como se ve, sólo queda una esperanza: lograr que nuestras esposas, hermanas, hijas y amigas—todas las mujeres, en fin...—se sientan avergonzadas de comprar pieles de foca. Esta es la única esperanza de ver cesar los crímenes de los bancos de hielo. Espera bien tenue y sutil... ¿Creen que ante un abrigo de pantera—también diezmadada, como antes contábamos—serían capaces de rehusar?... Pero... ¿qué hacer? Todas las pieles —a un lado la lana de los borregos—supone la muerte de un animal. Hay que empezar don-

de empieza la piedad y donde puede detenerse.

Razonablemente, lo más que se puede esperar es la fijación de una cuota de bebés focas a sacrificar cada primavera y un modo más digno «humano» de matarlos. Esa reglamentación existe ya; es la que rige la caza de la ballena. Y es, sin duda, la única ley internacional respetada en nuestros tiempos. La ley marca un tonelaje determinado de ballenas que se pueden matar; un buró central registra cada presa, y cuando se alcanza la cantidad límite ya no se permite ninguna presa más. Diversos barcos de guerra de las naciones afectadas son los encargados de hacer respetar y cumplir la ley. Desgraciadamente, la cuota es demasiado elevada, y, así, determinadas especies de cetáceos están a punto de extinguirse.

Y de todas maneras, pese a toda esta reglamentación, hay que pensar en la naturaleza humana, en las mil maneras de burlar una ley y seguir haciendo lo de siempre...

#### REACCIONAN LOS INTERESADOS

De otra parte, hay que reflexionar que esta actitud contemporánea que ha movilizó tantas protestas—especialmente de niños, asustados por la matanza implacable de los bebés focas—ha despertado ya la reacción de la parte contraria; es decir, de la Federación de Peleteros. Su rama francesa ha enviado a los periódicos parisenses una larga exposición, de la que se deduce:

1) Desde los primeros artículos consagrados a la caza de los bebés focas, la Federación ha querido comprobar ciertas afirmaciones y se ha puesto en contacto con las Embajadas de los países donde tal caza se practica: Canadá, Noruega y Rusia, principalmente; y de la documentación recibida se deduce: «Que el método empleado para matar a los bebés focas ha recibido el asenso de la Sociedad Internacional de Protección a los

Animales, y un despacho del Gobierno noruego, datado en Oslo, así lo confirma formalmente. 2) Que existe una reglamentación estricta y que su aplicación es vigilada bien de cerca por los agentes oficiales de los servicios de pesquerías y por delegados de la Sociedad Protectora de Animales. Al término de la temporada de caza de 1968—la nota de Oslo tiene fecha del 2 de febrero de este año—, Mr. Tom Hugues, secretario de la Sociedad Protectora de Animales de Ontario, ha suscrito el siguiente informe: «Creo que la caza de focas es ahora una operación de matanza bien reglamentada. He podido comprobar que los cazadores de focas han comprendido, a los dos años de aplicación de los reglamentos, cuál es la manera con que deben matar las focas.» Otro delegado, Mr. Forbes McLeod, director de la Sociedad Protectora de Animales de Saint John, que ha observado las operaciones de caza estos últimos años, ha hecho declaraciones en el mismo sentido. 3) Los profesionales de la peletería no pueden, pues, ser considerados responsables, tanto más cuanto que la piel de foca es escasamente utilizada en Francia, por ser de talla insuficiente para la confección de prendas.

(NOTA DE LA REDACCION. Por esto no pasamos. Porque, entonces, ¿cómo pueden confeccionarse abrigos tan grandes de visón, cuando los visones de cría comercial son mucho más pequeños que los bebés focas?)

La Federación de Peletería de Francia se pronuncia con toda firmeza contra el hecho de extender a toda la peletería críticas infundadas. Tal conducta podría traer como consecuencia privar de trabajo a toda una mano de obra especializada: creadores de modelos, obreras y obreros de peletería y personal de las numerosas técnicas auxiliares.

La reacción de la peletería francesa, a la que es lógico creer que seguirán otras, demuestra, al menos, algo esperanzador: que las campañas contra la espantosa crueldad de la matanza de bebés focas llega ya hasta donde más puede doler.

Y esa campaña ha de continuar.



El instinto maternal se da en la foca, como en todos los animales. Estas escenas lo demuestran cumplidamente. En la primera, dos focas, madre e hija, se exhiben tranquilamente en el Zoo de Berlín. La segunda muestra otro grupo entrañable. La pequeña foca, junto a su mamá, en una Exposición de Caza y Pesca celebrada en Düsseldorf. Y una foca californiana nacida en el Zoo de Londres, que a la edad de un mes comparece ante la gente en unión de su madre

# AUDIENCIA DEL CAUDILLO AL ENVIADO ESPECIAL DE NASSER

**TAMBIEN RECIBIO AL MINISTRO FRANCES DE INDUSTRIA**

En el palacio de El Pardo el Jefe del Estado recibió en audiencia especial al doctor Mahmud Fawzi, asesor del Presidente de la República Árabe Unida, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella.

Durante la entrevista estuvieron presentes el embajador de la R. A. U. en Madrid y el de España en El Cairo. El señor Fawzi, consejero de Nasser para Asuntos Exteriores y ex ministro



de la R. A. U. hizo entrega al Caudillo de un mensaje personal del dirigente árabe. Previamente, el señor Mahmoud Fawzi se entrevistó con el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, tratando «cuestiones muy útiles para los dos países y para la paz mundial».

En la misma jornada, el Jefe del Estado español recibió a M. André Bettencourt, ministro de Industria de Francia, llegado a Madrid horas antes. Le acompañaron en la audiencia don Gregorio López Bravo, ministro de Industria, y los embajadores de Francia en Madrid y de España en París.

## PRESENTACION DE CREDENCIALES

En el Palacio de Oriente se celebró la ceremonia de presentación de cartas credenciales al Jefe del Estado, de los señores Abdul-Fattah Al-Bochi, Shardul

Shumsher Rana y Shardul Bikram Shah, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Siria, de Nepal y de la India, respectivamente.

## OLIMPIADA DEL TRABAJO

Durante la audiencia concedida por S. E. el Jefe del Estado, con motivo de la entrega de diplomas de honor a empresas y centros de las medallas a los «mejores aprendices de España 1968», proclamados en el XXII Concurso Juvenil de Formación Profesional y III Concurso Nacional de Tareas Agrarias, el de-

legado nacional de Juventudes, Baldomero Palomares, pronunció unas palabras presentando a Su Excelencia los finalistas de esta ejemplar olimpiada juvenil del trabajo, que «representan a los miles de jóvenes que aportan su esfuerzo y entrega, su vocación y afán en esta deportiva y pedagógica actividad».

## UN OVNI SIGUIO A UN AVION DE IBERIA

### EL RADAR NO PUDO DETECTARLO



El comandante Jaime Ordoñez y el copiloto don Agustín Carvajal, durante sus declaraciones sobre la presencia de un «ovni» a prudencial distancia del avión que tripulaban cuando se hallaban en vuelo el pasado día 25 desde Palma de Mallorca a Madrid. De la declaración de ambos se desprende el siguiente informe:

«Poco después de despegar del aeropuerto de Son San Juan, en Palma de Mallorca, el piloto ob-

servó, a su derecha y a una distancia que no podía determinar, «un objeto del que salían extraños reflejos de un color rojizo de gran intensidad, cuyos reflejos se podían observar como si fuesen procedentes de ventanillas u otras salidas, ya que a cada zona luminosa correspondían, intercaladas, zonas oscuras.»

«El piloto se puso en contacto con diversos centros de control del tráfico aéreo, «pidiendo le dijeran si en ruta de su vuelo había cualquier otra aeronave o se percibía a través del radar la presencia de cualquier otro objeto». Las respuestas de dichas observaciones fueron negativas, ya que, según informaron los referidos centros de control, «toda la ruta y sus áreas inmediatas no acusaban en el radar objeto alguno por lo que oficialmente se consideraban limpias.»

«Sobre la vertical de Segorbe (Castellón), el objeto no identificado aumentó la intensidad de su luminosidad. Desde el avión, y con el radar de que disponía para la observación meteorológica, se intentó precisar la distancia que separaba al «ovni» del avión de Iberia, pero no fue posible conseguirlo. Poco después, el ovni desapareció «velozmente» en el espacio para, según el informe del citado piloto, reaparecer ya casi en las proximidades del punto final del vuelo, si bien en esta ocasión «la luz que despedía era de un blanco impresionante». Instantes después desaparecía nuevamente en el espacio.»

## “CUMBRE” DE TRASPLANTES EN MADRID

En el próximo mes de junio se celebrará en Madrid una especie de «reunión en la cumbre» para tratar extensamente de los problemas de los trasplantes de corazón. El doctor Cristóbal Martínez Bordiú ha pronunciado estas palabras durante una conferencia en Manila.

«A la reunión, que se celebrará en la Residencia de La Paz

de la Seguridad Social Española, acudirán no sólo teólogos y de otras confesiones, sino también especialistas en cirugía cardíaca y hasta supervivientes de trasplantes de corazón.»

Martínez Bordiú invitó a la Facultad de Medicina de la Universidad de Santo Tomás para que envíe una representación a la citada reunión científica.

## SALVADOR JIMENEZ, PREMIO ILUSION



En el pabellón central de la Feria del Campo, con asistencia de millares de comensales, se celebró la cena del Premio Ilusión, a beneficio de la Ciudad de San Juan de Dios, que para niños subnormales se construye en la ciudad de Sevilla. El Jurado otorgó el premio, consistente en un millón de pesetas, a un artículo de Salvador Jiménez titulado «La estrella de Sevilla».

Salvador Jiménez comenzó su vida periodística en «Línea», de Murcia, ciudad en donde nació. Trasladado a Madrid, fue jefe de las páginas de hucograbado de «Arriba», y desde hace cuatro años pertenece a la Redacción de «A B C». Según el propio Salvador Jiménez, la tesis del artículo que le ha dado el premio está inspirada en devolver al hombre la confianza en sí mismo. Cree que la aventura de construir una ciudad para los niños subnormales es una de las obras más hermosas que puede emprender el hombre para comprenderse a sí mismo.

## ACTO CONMEMORATIVO DE LA FUNDACION DE LAS FALANGES GALLEGAS

Presidió el ministro secretario general del Movimiento

Se ha conmemorado en Villagarcía de Arosa el trigésimo aniversario de la fundación de las Falanges por José Antonio. Los actos han sido presididos por el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, a quien acompañaba el vicesecretario general del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el delegado nacional de Provincias, don José Luis Taboada García; el delegado nacional de Juventudes, don Baldomero Palomares Díaz; el delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, don Alejandro Fernández Sordo; lugarteniente general de la Guardia de Franco, don Luis Soriano, y otras jerarquías nacionales. Los actos dieron comienzo con la recepción en el palacio municipal de las autoridades, jerarquías y repre-

sentaciones nacionales, regionales y provinciales, a las que en el salón de actos dirigió un saludo de bienvenida el alcalde y jefe local del Movimiento de Villagarcía; oficiándose luego una misa, seguida de un solemne responso, en las ruinas del Teatro Villagarcía, en el que se celebró en 1935 el acto que se conmemora y en el que por vez primera habló a las Falanges gallegas José Antonio Primo de Rivera.

Más tarde, ante la Cruz de los Caídos, se hizo una ofrenda y fue colocada una corona de laurel.

Por último, en el Teatro Cervantes tuvo lugar un acto político, en el que, tras las palabras del jefe provincial del Movimiento, don Ramón Encinas Diéguez, pronunció la lección política el señor Solís Ruiz.

## RODRIGUEZ DE VALCARCEL, EN ALBACETE

Representaciones de los 90 Consejos locales del Movimiento en la provincia, Consejo Provincial en Pleno y una amplia participación de ex combatientes divisionarios, Vieja Guardia, Guardia de Franco, Sección Femenina, Organización Juvenil Española, estudiantes y estamentos socioeconómicos de Albacete se congregaron el sábado en el teatro-circo para escuchar la lección política del vicesecretario general del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

El vicesecretario general había presidido el Pleno extraordinario del Consejo Provincial, en el que afirmó que estos Consejos, igual que los locales, no deben ser únicamente informativos, sino esencialmente generadores de una política civil que favorezca a España y poner en pie de este modo las ilusiones y las esperanzas de todos los españoles.

El vicesecretario general se trasladó después al teatro-circo, donde impuso cruces de Caballeros de la Orden de Cisneros y medallas de oro de la misma orden a militantes manchegos.

La lección política pronunciada por el Vicesecretario General ha sido un análisis del Estatuto Orgánico del Movimiento, deteniéndose especialmente en los temas de la justicia social que ha de traducirse en la reforma agraria y fiscal, en la revolución cultural y en una promoción social abierta. Dijo que el Movimiento no hay discriminación ni voluntad de privilegio para nadie. Tras denunciar los vicios de fondo de los partidos políticos, se extendió en consideraciones razonadas sobre el asociacionismo, para afirmar que las asociaciones se convertirán en una fuerza política de primer orden.

## PAGARES DEL TESORO A CORTO PLAZO

Se pondrán en circulación hasta un límite de 8.000 millones de pesetas

Desde el día 25 de marzo al 31 de noviembre, el Tesoro pondrá en circulación pagarés a la orden hasta un límite de 8.000 millones de pesetas. Pagarés que serán de 100.000, 500.000 y un millón de pesetas, e incluso por cantidades superiores, a petición de los interesados. Los mismos se reembolsarán a su vencimiento, con una duración de seis meses a un año, sin que su duración pueda exceder esos plazos. Al mismo tiempo, los pagarés gozarán de exención de los impuestos sobre las rentas del capital y sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados. Su petición se efectuará a través de la oficina central, sucursales y agencias del Banco de España.

«Queremos retirar fondos de la circulación; por eso nos ha parecido un método ortodoxo el lanzar unos pagarés del Tesoro a corto plazo, que aunque es una novedad en España, ya existen en todo el mundo», dijo el ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa Sanmartín, en rueda de Prensa celebrada con representantes de diversos medios informativos nacionales.

«El interés en el mercado a corto plazo—dijo el ministro—constituye un factor extremadamente sensible y variable. En estos momentos, los pagarés se emiten al dos por ciento por semestre, en los casos en que su duración sea por ese período, y al cuatro y medio por ciento si su duración es de un año.»

## DOS MIL APARATOS DETECTORES DE RADIATIVIDAD

ESTAN DISTRIBUIDOS CADA QUINCE O VEINTE KILOMETROS EN CASO DE EXPLOSION NUCLEAR AVISARIAN INMEDIATAMENTE

Dos mil aparatos detectores distribuidos por toda España componen la red detectora de la radiactividad en las capas bajas de la atmósfera. Hasta el momento se han instalado 1.413 y quedan por instalar las correspondientes a algunas zonas de la región gallega y las de Canarias.

España ha sido uno de los primeros países en programar y realizar la cobertura de detección aludida. Las estaciones fijas detectoras están separadas entre sí por distancias de 15 a 20 kilómetros.

De producirse una explosión nuclear que arrastrara a nuestro país una nube de polvo contaminado, la red de alerta daría inmediatamente señal de su aparición, con tiempo suficiente para adoptar todas las medidas precautorias para la población.

Junto con los aparatos detectores de fabricación nacional emplazados en estaciones fijas, equipos móviles recorren el territorio nacional y señalizan las zonas peligrosas, llevando a cabo otras misiones encaminadas a prevenir cualquier eventualidad en la contaminación de las capas inferiores de la atmósfera.

Venga a Málaga VISITENOS Y COMPRE CON GARANTIAS BANCARIAS

URBANIZACION MARTIRICOS (SECTOR HOSPITAL CIVIL JUNTO A C.I.T.E.S.A.)

SU HOGAR POR SOLO 295.000 PTAS. O A PAGAR EN 12 AÑOS

3 DORMITORIOS, ESTAR-COMEDOR COCINA, BAÑO Y TERRAZA

• LOCALES COMERCIALES •

Sortearemos entre los compradores los muebles del piso piloto que se podrá visitar todos los domingos y días festivos 10,30 a 1,30

De acuerdo con lo establecido en la Ley de 27 de Julio de 1968, las cantidades anticipadas serán avaladas por el BANCO HISPANO AMERICANO, cuenta especial n.º 17.691 y BANCO DE SANTANDER, cuenta especial n.º 14.734, abiertas a tal efecto en las oficinas principales de Málaga, sitas en Alameda del Generalísimo n.º 21 y Larios, 9, respectivamente.

INFORMACION Y VENTA FUNDUS-Avd. Generalísimo. 3 INTOR-Avd. Generalísimo, 4 KRADIA-Calle Molina Lario, 2 ADIN-Alameda de Colón, 24 APEI-Avd. Generalísimo, 25 TAMBIEN EN OFICINAS URBANIZACION TEL. 234223 MALAGA

# SIETE HORAS DE COMBATE RUSO-CHINO

Artillería, morteros e infantería sobre la isla de Damansky

Los soviéticos acusaron el domingo a la China comunista de haber empleado fuerzas militares equivalentes a los efectivos de un regimiento entero como "rodillo humano" en sus últimos ataques del sábado sobre la isla fluvial de Damansky, en el río Ussuri. En este último choque pereció un oficial de la guardia fronteriza soviética, así como un número aún no determinado con exactitud de soldados en los combates que se desarrollaron en torno a la mencionada isla, que concluyeron luego de siete horas, tras los cuales fueron rechazados los chinos.

## COMUNICADO OFICIAL

Según lo que la Unión Soviética ha revelado, el oficial muerto es el teniente Lev Mankovsky, informa el periódico "Sovetskaya Rossia", que, como el "Estrella Roja", órgano de las Fuerzas Armadas rusas, da la siguiente descripción del incidente:

"Varios vehículos de las unidades fronterizas chinas se desplazaron hasta la orilla del Ussuri y desde allí comenzaron a lanzar provocaciones e impertinencias a través de altavoces. Más tarde, los chinos comenzaron a bombardear la isla de Damansky con artillería pesada y morteros. En la isla se hallaban destacadas varias unidades de guardias fronterizos soviéticos. Una vez bombardeada, los chinos lanzaron uno de sus ataques masivos. Este primer ataque fue rechazado. Durante un segundo ataque, los chinos lograron penetrar en la citada isla, normalmente cubierta de arena, matorrales y escaso arbolado; pero ante la llegada de refuerzos soviéticos, las tropas chinas fueron expulsadas y la isla quedó limpia de provocadores."

Ni la Prensa soviética ni la Agencia Tass han revelado el número exacto de bajas rusas.

# China concentra tropas en la frontera con la URSS

China acusó el viernes a la artillería soviética de disparar contra territorio chino y ha afirmado que el último incidente fronterizo registrado entre los dos países estaba extendiéndose. En una nota del Ministerio de Asuntos Exteriores chino, entregada en el Embajada soviética de Pekín, se acusa a los rusos de haber creado un "nuevo incidente con derramamiento de sangre" en la isla de Chen-Pai, en el río Ussuri, que fue escenario del combate del día 2 de marzo.

En la nota, divulgada en Hong-Kong por la Agencia Nueva China, se afirma que los rusos enviaron gran número de carros blindados, tanques y soldados para penetrar, una vez más, en territorio de China, como es la isla de Chen-Pao y en aguas territoriales chinas en el oeste de la isla.

Los guardias fronterizos se vieron obligados a repeler el ataque para defenderse, después de que las tropas soviéticas iniciaron el ataque, afirma la nota facilitada por la Agencia china, en la que se añade que "por parte soviética ha continuado enviando más vehículos blindados, tanques y soldados armados, que han hecho disparos de artillería contra áreas situadas dentro del territorio chino". El incidente se ha ido extendiendo. La nota ha sido publicada poco después de que Rusia acusase a China de lanzar nuevos ataques contra la isla.

## CONCENTRACION DE TROPAS CHINAS

China comunista está concentrando fuerzas en la isla de Chen-Pao, frontera con Rusia, para replicar a cualquier "nueva provocación de los revisionistas soviéticos", según indicó también la Agencia comunista china de noticias.

En una emisión captada en Tokio, la Agencia manifestaba que los comandantes militares chinos en la disputada isla fluvial fronteriza han estado celebrando reuniones para prepararse para la "última desesperada lucha" que los soviéticos "están disponiéndose a lanzar".

Advierte la Agencia que "si los revisionistas soviéticos se atreven a continuar su intrusión en China", los luchadores revolucionarios "les aplastarán y harán pedazos".

# NIXON y ABBA EVAN conversan sobre Oriente Medio

El Presidente Nixon y el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Evan, conferenciaron durante una hora el pasado viernes en Washington, sobre todos los "elementos básicos" de la situación en el Oriente Medio. El secretario de Prensa de la Presidencia, Ronald Ziegler, se negó a dar más detalles respecto de lo tratado en la reunión.

Ziegler fue interrogado también sobre la veracidad de una información que asegura que el Rey Hussein de Jordania visitará Washington. Aunque el portavoz añadió que no tenía "información definitiva" sobre el asunto, añadió que estaba seguro de que "habrá conversaciones con otros países de la zona".



Nixon, durante su conversación de una hora con el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Abba Eban

## Un hombre, un nombre

### RAFAEL ANTONIO CALDERA

Ha asumido la Presidencia de la República de Venezuela el doctor Rafael Antonio Caldera Rodríguez, que obtuvo el triunfo en las elecciones celebradas el pasado 1 de diciembre. Caldera inicia su mandato presidencial con cincuenta y tres años de edad, que ha cumplido el pasado 24 de enero. Nació en San Felipe, Estado de Yaracuy, quedando huérfano de madre cuando tenía dos años. Se hicieron cargo de él sus tíos, los señores de Liscano, y comienza sus estudios elementales en un colegio de su villa natal.

Se graduó de bachiller en Filosofía en 1931 y trabaja como archivero en la Universidad Central, donde al año siguiente inicia sus estudios de Derecho.

Durante el bienio 1932-34, Caldera desempeña la Secretaría del Consejo Central de la Juventud Católica Venezolana.

Los hombres del U. N. E. empiezan a hacerse notar en las elecciones municipales de 1938, en las que participan sin éxito.

En el Congreso, Caldera se hace famoso por sus intervenciones parlamentarias. A finales de 1942 marcha a Washington para intervenir en una Conferencia católica, a la que asistió como figura más destacada Maritán.

Al año siguiente comienza a regentar la cátedra de Sociología Jurídica en la Facultad de Derecho de la Universidad Central.

A mediados de 1945 se disuelve, por indicación de Caldera, Acción Nacional. Pocos meses después, el 18 de octubre, la juventud militar derroca al Presidente Medina Angarita y entregan el Poder al partido Acción Democrática. Caldera acepta en la nueva situación la Procuraduría General de la Nación. Los antiguos dirigentes de Acción Nacional y los jóvenes de la U. N. E. acuerdan reanudar sus actividades políticas y crean, con un discurso de Caldera —"Ganar la patria, una responsabilidad mancomunada"—, el Comité de Organización Política Electoral Independiente, que, bajo su sigla de C. O. P. E. I., había de hacerse famoso. Ha sido la organización que, dirigida por Rafael Caldera, consiguió llevar a su "liderato" a la Presidencia en las elecciones del 1 de diciembre de 1968.

# JORDANIA, ATACADA POR EL AIRE

## AMMAN DENUNCIA EL BOMBARDEO DE LA CAPITAL

Aviones israelíes bombardearon el domingo los suburbios de Amman, según anunció un portavoz militar jordano.

También—prosigue el informe—los israelíes bombardearon la zona de Jerash, a unos 50 kilómetros al norte de la capital. El ataque continuaba en el momento de transmitir la información y comenzó a las seis treinta de la mañana, hora local, del día apuntado.

No se dio cifra alguna de bajas, pero el informante agregó: "Nuestra defensa antiáerea está en acción y el ataque continúa." La noticia de la incursión israelí llegó a Amman pocas horas antes de la salida del monarca Hussein para entrevistarse con Nasser.

Se confirma que durante el bombardeo, dos personas de la población civil resultaron heridas en Jerash. Se dice en Amman que los israelíes utilizaron proyectiles y bombas de na-palm. La incursión aérea israelí sobre Subak duró sólo diez minutos. Los ataques a Jerash y Amman duraron algo más de una hora.

# CONCENTRACIONES ISRAELIES DE TROPAS EN EL PASO DE MITLA, ALCANZADAS

El diario "Al Ahran", de El Cairo, informa que la artillería egipcia de largo alcance había cortado las líneas de comunicación israelíes en la zona del Sinaí. Añade el periódico que la artillería evitó el avance de refuerzos israelíes hacia la margen oriental del canal de Suez.

El fuego de artillería egipcio tuvo una duración de tres horas y alcanzó concentraciones de tropas israelíes en el paso

de Mitla, a unos diecinueve kilómetros del Canal.

Es la segunda vez en una semana que los egipcios afirmaron haber bombardeado el paso. "Al Ahran" comenta también que tres puestos de observación de la O. N. U. en la margen occidental del Canal fueron alcanzados por el fuego artillero israelí y destruidos sus vehículos.



LA AMARGURA VA POR DENTRO.—El saludo de Janos Kadar a Alexander Bubcek en el aeropuerto de Budapest es sonriente, amable al extremo. El político checoslovaco asiste a la reunión consultiva del Pacto de Varsovia, contemplando con los invasores de su patria. Tras el primer secretario del partido comunista húngaro (Kadar) puede verse al Presidente Svoboda, de Checoslovaquia. Para los checos, no obstante las sonrisas externas, la amargura va por dentro

# DIMISION, NO CONFIRMADA, DEL PRESIDENTE SIRIO

Según informes llegados de Beirut desde Damasco, el Presidente de Siria, Nureddin El Atassi, ha dimitido.

Al mismo tiempo, viajeros procedentes de Damasco informaron que fuerzas militares sirias habían sido vistas en las calles de Damasco. Igualmente se señalaron movimientos de tropas iraquíes al sur de Siria.

No aparece claro en estos informes si las tropas del Sur están tomando posiciones en Siria o reuniéndose con las tropas iraquíes estacionadas en Jordania desde la guerra árabe-israelí de 1967.

Las mismas fuentes dicen que las facciones del partido Baas, en el Poder, están intentando persuadir al doctor Atass que retire su denuncia como jefe de Estado, primer ministro y secretario general del partido.

han sido útiles y cordiales. Puntualizó que la situación seguía invariablemente respecto a los problemas europeos, pero que existen otros campos de cooperación en el sector del petróleo y del proyecto del autobús aéreo.

# Kiesinger declara, a su regreso a Bonn:

«Las conversaciones de París han sido útiles y cordiales»

El canciller Kiesinger reanudó sus actividades en Bonn, después de su regreso de un viaje de dos días de negociaciones en París.

«Las conversaciones de París manifestaron el canciller en el aeropuerto de Colonia-Bonn—

# WILSON, CONTRA LOS HUELGUISTAS

Diatriba del premier contra los dirigentes "irresponsables y frívolos" del paro en la industria del automóvil

El primer ministro británico, Wilson, ha calificado a las sucesivas huelgas en la industria del automóvil de «irresponsables», «indefinibles» y «frívolas».

Wilson habló en Huston, en una cena para los miembros del partido Laborista. La Prensa coincide en señalar que "declaró la guerra a los huelguistas oficiales o no".

Atacó la irresponsabilidad con que los huelguistas ponen en peligro los derechos que tanto esfuerzo costó alcanzar en el pasado, y criticó en el mismo tono a las "uniones" que no vacilan en hacer fracasar el esfuerzo que los demás realizan para conseguir la recuperación de la economía del país.

Mientras Wilson pronunciaba estas palabras era completa la paralización de las 23 factorías de Ford, justamente tres semanas después de estallar el conflicto. Los 46.000 empleados de la firma esperan los resultados.

## 7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 11.—Se habla de una promesa firme rusa para retirar sus tropas de Checoslovaquia. Para ello exige Moscú, entre otras cosas, el apoyo de Praga en el conflicto chino-soviético.—Gustav Heinemann, Presidente electo de Alemania Federal, ha declarado: "No lograremos reunificarnos mientras permanezcamos en la OTAN."—El Gobierno iraní ha derogado la prohibición, vigente desde hace tres años, del cultivo de la adormidera de que se extrae el opio.—U Thant hace un nuevo llamamiento a Israel: "Sólo la retirada inmediata de los territorios árabes ocupados—dice en él—puede dar paso a un acuerdo de paz."—Yugoslavia anuncia oficialmente que los delegados soviéticos y los de otros seis países comunistas europeos han rechazado la invitación a asistir al Congreso del partido comunista yugoslavo.

MIÉRCOLES 12.—Egipto—se dice en un comunicado expedido por el ministro de la Guerra, Mohamed Fawzy, a las Fuerzas Armadas—vengará la muerte del jefe del Estado Mayor, general Abdel Moneim Riad.—Toda Francia se encuentra paralizada por la huelga general. En París, los Sindicatos comunistas y socialistas organizaron una manifestación desde la plaza de la República hasta la Bastilla.—El ex presidente del Consejo italiano, Mario Scelba, ha sido elegido nuevo presidente del Consejo de Europa en la ciudad francesa de Estrasburgo. Su mandato tiene un año de duración y sucede al presidente del Senado francés, Alain Poher.—Cinco periódicos—tres en Roma y dos en Milán—han sido asaltados durante las violentas manifestaciones organizadas por el partido comunista en Italia para protestar de la visita del Presidente Nixon.—Tito ha inaugurado el IX Congreso de los comunistas yugoslavos en Belgrado. En su discurso condenó el boicot que han hecho al mismo los partidos del Pacto de Varsovia, excepto Rumania.

JUEVES 13.—Un nuevo comunicado egipcio sobre el duelo artillero ocurrido el martes dice que las armas de la RAU derribaron cinco aviones ligeros de observación israelíes e hicieron blanco sobre 22 tanques enemigos.—A las seis de la tarde han amerizado en el Atlántico los tres astronautas del "Apolo IX".—Nixon ha nombrado comandante supremo de la OTAN al general Andrew Goodpaster, en sustitución de Lemnitzer, que abandonará este puesto a primeros de julio.—En dos violentos combates librados por tropas norteamericanas contra dos batallones comunistas concentrados en las cercanías de Saigón perecieron 133 comunistas.—El portaaviones "New Jersey"—anuncia un portavoz militar—ha destruido veinte fortificaciones norvietnamitas.—Se dice que el ministro de Defensa norteamericano Melvin Laird, que ha regresado a los Estados Unidos después de inspeccionar los campos de batalla vietnamitas, piensa aconsejar a Nixon la retirada de 48.000 a 50.000 hombres de tropa americanos en el curso de este año.

VIERNES 14.—El general De Gaulle se ha reunido con el canciller Kiesinger tras un almuerzo en el Palacio del Eliseo. Los temas que figuran en la

agenda de las dos conversaciones programadas son: relaciones con el Este europeo, acuerdos bilaterales París-Bonn y problemas generales de Europa. No se ha hecho público ningún comunicado de lo tratado en este primer encuentro. — Tres muertos, entre ellos un agente de Policía y un estudiante; una veintena de heridos, varios edificios destruidos a pedradas, cuatro vehículos incendiados y otros daños es el resultado de una revuelta que estalló en la ciudad de Lorica, al norte de Bogotá.—Los comunistas vietnamitas han bombardeado 42 bases y ciudades por todo el país, incrementando la ofensiva que parecía haber disminuido durante los últimos días.—Nixon ha recibido de primera mano un informe del secretario de Defensa, Melvin Laird, sobre la situación militar en Vietnam del Sur después de la ofensiva enemiga.

SABADO 15.—Han terminado las conversaciones germanofrancesas. Kiesinger y De Gaulle se entrevistaron a solas en el Eliseo.—Se producen disturbios estudiantiles y raciales en Carolina del Norte. En Durhan es decretado el toque de queda.—El 4 de abril comenzará—según decisión de Ralph Abernathy—la nueva "marcha de los pobres", que recorrerá diecisiete capitales norteamericanas.—La discriminación racial ha sido condenada por treinta y un países en las Naciones Unidas al ratificar la Convención Internacional en favor de la eliminación de todas las formas de discriminación racial.—Perú rechaza categóricamente la nota de protesta norteamericana por el ataque a barcos pesqueros en alta mar a 50 millas de las costas de Suramérica.—Los tres tripulantes de la cápsula "Apolo IX" volvieron a pisar suelo norteamericano en la Base de cabo Kennedy después de pasar diez días en el espacio.—Reactores israelíes atacaron las posiciones de los guerrilleros árabes situadas en la orilla este del río Jordán, según informes procedentes de los poblados israelíes del valle de Beit-Shean.

DOMINGO 16.—Tropas norvietnamitas procedentes, al parecer de la zona desmilitarizada, atacaron un puesto de infantería estadounidense, dando muerte a 10 soldados norteamericanos e hiriendo a otros 40 antes de ser rechazados.—El Presidente de la República del Uruguay, Jorge Pacheco Areco, ha resuelto levantar las medidas de seguridad que regían desde hace nueve meses.—Se encuentra en Buenos Aires el presidente del Instituto Nacional de Industria español, don José Sirvent.—El nuevo Gobierno socialcristiano del Presidente Rafael Caldera ha ofrecido el perdón a los guerrilleros de la Organización clandestina de extrema izquierda Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, invitándoles a "volver a la vida democrática" de Venezuela.

LUNES 17.—Hussein de Jordania llegó a El Cairo para iniciar dos días de conversaciones con el Presidente Nasser.—El Presidente tunecino, Bourguiba, ha hecho un llamamiento a los países árabes para que faciliten ayuda y alienten a los grupos que libran combates contra Israel.

# El pesquero «La Samaritana», abordado por un mercante

## Seis de sus tripulantes han desaparecido

El pesquero «La Samaritana», matricula de Alicante, con base en Sanlúcar de Barrameda, fue abordado en el punto conocido por Lazotal, en el cruce del estrecho de Gibraltar, frente a Cornil de la Frontera, por un barco mercante. El pesquero se hundió rápidamente. De los nueve tripulantes que llevaba el barco, se da como desaparecidos a seis de ellos. Los tres restantes han logrado salvarse, habiendo sido recogidos por el mercante «El Montenegro», que se dirigió a Cádiz para desembarcar a los supervivientes.

Los tripulantes desaparecidos son: Manuel Merino Muñoz, patrón del barco, de cuarenta y ocho años, casado, y con un hijo; Manuel Domínguez Cruz, motorista, de treinta y seis años, casado, con dos hijos; Luis Mendoza Monje, contramaestre, de cuarenta y dos años, casado, con seis hijos (se da la circunstancia de que estos dos últimos perdieron hace dos años un hermano cada uno en el naufragio de un pesquero, también con base en Sanlúcar de Barrameda); Manuel Pérez Delgado, contramaestre, de treinta y cinco años, casado, con siete hijos; Manuel Pedrote Castellano, cocinero, de treinta años, casado, con

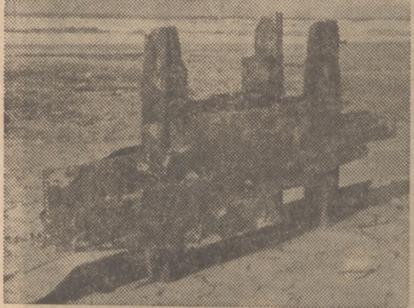
tres hijos, y José Cáceres Benítez, de cuarenta y un años, soltero.

Los supervivientes son: Miguel García Blanco, de treinta y nueve años, casado, con diez hijos; José Vicente Durán, de diecisiete años, soltero, y José Antonio Pecho Crespo, de treinta y un años, casado, con seis hijos.

En la localidad de Sanlúcar de Barrameda, de donde eran naturales los tripulantes desaparecidos, se ha observado por todo el vecindario un día de luto. La población se halla profundamente impresionada por esta nueva tragedia del mar.

Una circunstancia familiar relativa a uno de los pescadores desaparecidos, viene a poner una nota aún más dramática en el suceso. La viuda del cocinero de «La Samaritana», Mercedes Amate Espinar, de treinta años, ha dado a luz un niño, cuarto fruto de su matrimonio con el tripulante Manuel Pedrote Castellanos, un día después de conocer la noticia del accidente.

Según se informa de fuentes allegadas al Instituto Social de la Marina, es muy probable que en el plazo más breve los familiares de las seis víctimas recibirán importantes auxilios económicos.



Tres de los supervivientes del pesquero «La Samaritana» a su llegada a Cádiz. En sus rostros se refleja el horror reciente. Algunos restos de la embarcación arrojan por el mar

# SE ESTRELLÓ UN AVION MARROQUI EN LA SIERRA DE CABRA

## Perecieron los seis tripulantes

Los seis tripulantes de un avión marroquí que se estrelló en la sierra de Cabra, en el lugar conocido por Tajo de la Granja, a 1.040 metros de altitud, han perecido en el accidente. El avión pertenecía a las Reales Fuerzas Aéreas de Marruecos y volaba de París a Rabat. Fuentes autorizadas han informado que el avión siniestrado perdió las ayudas a la navegación entre Hinojosa del Duque (Córdoba) y Sevilla. Los restos del avión fueron localizados por una avioneta del Ejército del Aire, en colaboración con el Servicio de Búsqueda y Salvamento del mismo Ministerio, que en un espacio de 1.000 metros cuadrados, aproximadamente, encontró esparcidos los restos del avión y de los seis cadáveres. Una Comisión militar marroquí llegó en avión a la base aérea de San Pablo, trasladándose seguidamente por carretera a Cabra, con el fin de hacerse cargo de los cadáveres de los seis tri-

pulantes, que quedaron en el Depósito de Cabra para su traslado en ambulancia a Sevilla y, posteriormente, en avión a Rabat, donde recibirán sepultura. Los nombres de las víctimas no serán dados a conocer hasta que sus familiares conozcan la noticia.

### TRES MUERTOS EN OTRO ACCIDENTE AEREO

En los términos municipales de Agüero y Aldea de San Felices (Huesca) han sido localizados, después de una intensa búsqueda, dificultada por el mal tiempo y lo escabroso del terreno, los restos de la avioneta «Sesman». Esta avioneta pertenecía al Aeroclub de Sabadell, y se dirigía en vuelo a Pamplona. Sus tres tripulantes (el piloto y dos pasajeros) resultaron muertos en el accidente. Para el rescate de los cadáveres han tenido que ser utilizados helicópteros de la base de Zaragoza a causa de lo abrupto del terreno.

# DETENIDOS LOS ATRACADORES QUE MATARON A UN GUARDIA CIVIL

La Brigada de Investigación Criminal ha detenido en Las Palmas a dos de los presuntos atracadores de la sucursal de la Caja de Ahorros de Esplugas de Llobregat (Barcelona), hecho ocurrido el 25 de enero pasado.

Los detenidos son: Isidoro Merino Niño, de treinta y siete años, natural de Valladolid y residente desde hace varios años en Las Palmas, y Abdelah Mohamed Asahaf, súbdito marroquí, conocido por Juan el Moro, taxista, que ejercía su profesión en Las Palmas, también desde hace años. Este último, para despistar a la Policía, había ad-

quirido una peluca, puesto que es casi calvo.

Los dos, junto con otro, llamado José Cipriano Andrés, que fue detenido en Barcelona, son, al parecer, los autores del atraco a la Caja de Ahorros mencionada y del posterior tiroteo con una pareja de la Guardia Civil, que les dio el alto e intentó pararlos cuando iban en un vehículo que habían robado para realizar su fechoría. A consecuencia de los disparos murió un miembro de la Guardia Civil. Los detenidos, tras confesar su participación en los hechos, han sido trasladados a la Ciudad Condal.

# Con dos libras por capital UNA COMPAÑIA INGLESA VENDIA TIERRAS EN ESPAÑA

## La estafa asciende a 252 millones de pesetas

Se ha celebrado en Londres una reunión de acreedores de la Compañía Mediterránea Golden States Limited, empresa formada en el año 1965 para la venta de tierras en España, a la cual reclaman los acreedores un total de 150.000 libras (252 millones de pesetas) por las inversiones realizadas en ella para la compra de terrenos cuya propiedad o derechos de la empresa eran ficticios.

El oficial de Scotland Yard encargado del caso ha informado a los acreedores que la Compañía no tiene capital alguno, pues estaba registrada en Praed Stree, Paddington, Londres, con solamente dos libras esterlinas, alegando que sus negocios eran

dirigidos desde Sitges (Cataluña). Asimismo, el oficial de Scotland Yard, Mr. Enderby, informó que el organismo policial encontraba dificultades en sus investigaciones al no poder averiguar el actual paradero de los directores de la Compañía que han incurrido en estafa, que son el señor y la señora Peter y Jacqueline Mosley Fisher.

Según parece, los Fisher salieron de España en 1967, y en Londres han vendido tierras en diferentes puntos de España por las 150.000 libras que ahora son reclamadas, habiéndose comprobado posteriormente que no tenían opción alguna sobre las tierras que vendían, por lo que los compradores no han recibido ningún título de propiedad.

# EL MAYOR SALVO A LA NIÑA

En la localidad granadina de Peligros, la pequeña Gema Arbol, de dos años, cuando jugaba con otras niñas de su edad, cayó a un cauce de agua, siendo arrastrada por la corriente. A los gritos de las demás niñas acudió Juan, un niño de doce años, quien, sin despojarse de su traje dominguero, se lanzó al agua, logrando sujetar a la niña cuando ya era arrastrada bajo la bóveda de un tramo cubierto, salvándola en el último instante de una muerte cierta. En la foto, la niña y su salvador.



# HORRIBLE MUERTE UN HOMBRE, ARRASTRADO DIECIOCHO KILOMETROS POR UN AUTOMOVIL

Una horrible muerte ha encontrado un campesino chileno que fue arrastrado 18 kilómetros a través de campos y caminos con las manos aprisionadas en la puerta del automóvil de su patrón, sin que éste se diera cuenta del accidente.

El trágico suceso se registró en la ciudad de Osorno, en el Sur del país. Con el fin de dar cuenta de este hecho se

presentó a la Policía civil el agricultor Alfredo Frolich, quien manifestó que involuntariamente, su padre, Otto Frolich, había arrastrado unos 18 kilómetros al inquilino José Galvarino. Las heridas sufridas por el campesino le causaron la muerte.

El agricultor fue puesto a disposición de la Justicia mientras la Policía investiga el hecho.

# «L'OSSERVATORE ROMANO» CONDENA EL CRIMEN DE VIAREGGIO

Ermanno Lavorini, cuyo cadáver fue descubierto tras su misteriosa desaparición desde el 31 de enero, fue asesinado, con toda probabilidad, a golpes.

Según los últimos resultados de la autopsia, el pequeño falleció a causa de una hemorragia cerebral, determinada por algunos violentos golpes en la cara y en la cabeza, uno de los cuales hasta provocó la fractura de la nariz.

La presencia de las lesiones, que confirman la hipótesis del asesinato, plantea, interrogantes, entre las que sobresalen aquellas sobre la motivación que pudo llevar al crimen al autor de la muerte del pequeño. Aunque no se excluye que el niño haya sido víctima de un loco, las que parecen tener más peso son las de que se trata de una posible venganza o el delito de unos secuestradores que se vieron desbordados por el temor de ser descubiertos.

«La opinión pública se siente particularmente impresionada por este episodio trágico, que ha tenido a los italianos en vilor

sus alternativas angustiosas», escribe el director del diario vaticano «L'Osservatore Romano» en un artículo titulado «La pesadilla de Viareggio».

«Se hace necesario —escribe Raimondo Manzini— el llamamiento a la más decidida vigilancia y protección pública, pero es también necesario fortalecer con la solidaridad, con la adhesión, con la colaboración, la difícil y siempre arriesgada iniciativa de los poderes públicos.»

Ante la hipótesis de que la muerte del chico haya sido debida a un delito, el articulista comenta: «Muchas, demasiadas, son las manifestaciones de la mala vida que se extiende por doquier; de sus cínicas audacias y de sus despiadadas agresiones... búsqueda de una condición de vida parasitaria, abúlica, corruptora, tan despreocupada como cruel. Ansia de dinero, ausencia de escrúpulos humanos y morales, violación de cualquier discriminación, incluso instintiva, de seres débiles e inofensivos. Todo esto constituye el origen de las muchas, demasiadas, crónicas de sucesos.»

# FAMILIA RECONSTRUIDA PARA AUSTRALIA

Vittorio y María Mayol habían concluido todos los preparativos para emigrar con sus cinco hijos a Australia, cuando estalló la tragedia: un incendio que destruyó su hogar causó la muerte de sus hijos: Carmela, de once años; Alberto, de ocho; Clementina, de seis; Anna, de cuatro, y Lucía, de diecisiete meses. Esto sucedió el 25 de agosto de 1953, en Nápoles.

Mayol y su esposa, difícilmente lograron reponerse del golpe; pero decidieron que si tenían más hijos, los rebautizarían con los mismos nombres que el de los muertos en el incendio. Y, caso extraño, que se da uno en



tre un millón, recientemente enviaron una nueva solicitud a la Embajada de Australia en Roma, declarando que su familia estaba nuevamente dispuesta para emigrar. Actualmente la constituyen sus nuevos hijos: Carmela, Alberto, Clementina, Anna y Lucía. La familia embarcará en abril próximo, rumbo a Australia, donde Mayol trabaja como cultidior. Ahí tienen ustedes a la familia.

# TRAGEDIA AEREA EN VENEZUELA UN DC DE VIASA ESTALLO EN EL AIRE Más de ciento cincuenta víctimas

Policías y fuerzas del Ejército venezolano habían retirado ayer 125 cadáveres de entre los restos del avión que explotó en el cielo de Maracaibo y se estrelló después en esta ciudad destruyendo siete casas. Los 85 viajeros y miembros de la tripulación de un «DC-9» de Viasa resultaron muertos y también numerosas personas que habitaban las casas destruidas, calculándose las víctimas en 150. En una de las casas destruidas, una familia de siete personas quedó totalmente carbonizada. En las ruinas de otro edificio fueron hallados los restos carbonizados de dos niños que abrazaban a un perro, también carbonizado. Testigos de la tragedia manifestaron que el avión estalló en

el aire poco después de despegar. En Maracaibo ha sido proclamado el estado de emergencia. Numerosos médicos y enfermeras se han trasladado al lugar del siniestro y los centros médicos y hospitales permanecen en servicio de urgencia con todo el personal movilizado. El ministro de Comunicaciones, Ramón Velázquez, se ha trasladado desde Caracas, como enviado especial del Presidente Rafael Caldera, que ha cursado instrucciones de llevar a cabo una minuciosa investigación del accidente. Según noticias, no confirmadas oficialmente, una granada fue encontrada por las Comisiones de rescate que trabajan entre los restos humeantes del avión.

# TODO SON TRAGEDIAS

- Once muertos al derrumbarse una grúa en Jamaica
- Una familia, víctima del gas
- Estalla un televisor y causa tres muertos

Once hombres resultaron muertos y otros tres sufren heridas al derrumbarse una grúa empleada en los trabajos que se realizan para el proyectado puerto Kaiser, situado al sur de Jamaica. Entre los trabajadores muertos figuran tres norteamericanos.

# ESPANTOSAS INUNDACIONES EN BRASIL

Todas las unidades del Ejército empleado al nordeste del Brasil, cuerpos de bomberos, policía y organismos oficiales del Estado, así como la fuerza aérea de la zona, se encuentran movilizados para combatir los efectos de las espantosas inundaciones que han causado ya ciento veinte muertes y han dejado sin hogar a diez mil personas, mientras la capital Maceo, del Estado de Alagoas, está amenazada por el desbordamiento del lago Mundaú, lo que provocaría una verdadera catástrofe. El servicio de busca y salvamento de la fuerza aérea brasileña está en permanente acción para rescatar a los afectados, donde las comunicaciones se efectúan por helicópteros. Muchos ríos han experimentado una elevación de siete metros sobre su nivel normal. El Ministerio del Interior ha ordenado el envío urgente de medicamentos, ropas y alimentos a las víctimas de las inundaciones. En la ciudad de Bonito, varias residencias se derrumbaron ante la furia de las aguas y numerosos reptiles invadieron la ciudad, poniendo a la población en fuga. Todo el comercio se encuentra cerrado por temor a ser invadido por las víctimas de las inundaciones locales y de los municipios vecinos, donde se cierne el peligro del hambre.

# MORIRAN EN LA CARCEL

## LA JUSTICIA INGLESA NO HA TENIDO PIEDAD PARA LOS GEMELOS ASESINOS

# RONALD y REGINALD KRAY han sido condenados a CADENA PERPETUA



Los hermanos Kray en 1966. La fotografía fue tomada durante las funerales por la cantante Sophie Tucker. Ahora han sido condenados a cadena perpetua, acusados de numerosos crímenes

Cadena perpetua ha sido la sentencia recaída sobre los hermanos Kray, a los que se ha definido como dos de los criminales más perversos de toda la historia de Inglaterra, y no está de más recordar que en Inglaterra "ejercieron" asesinos de la talla de Jorge Jose Smith (seis esposas asesinadas), Jack (El Destripador), Haig y Christie, por no citar más que a unos pocos que aún hoy serían dignos de figurar en el celeberrimo Calendario de Newgate. La cadena perpetua que ha recaído en los hermanos Kray se justifica por hallarse abolida en Gran Bretaña la pena de muerte. De no ser así, a estas horas Ronald y Reginald habrían entrado en capilla para tener una próxima cita con el verdugo. Se han librado, pues, de la muerte, pero no se librarán mientras vivan de la cárcel. El juez que presidia el Tribunal ha tenido mucho cuidado en fijar en la sentencia que los Kray no podrán beneficiarse en treinta años de indultos ni amnistías. Es decir, que tendrán que cumplir primero esos seis lustros de prisión para poder gozar en el futuro de las prerrogativas y derechos de otros condenados. Esta cláusula da idea de la peligrosidad que se confiere a los tristemente célebres gemelos.

La historia de los Kray supera a cualquier otra que se pudiera inventar para el cine, la novela, el teatro o la televisión. Nacidos en el East End, entre los muelles del Támesis y la calle Whitechapel, donde Jack (El Destripador) rasgó los vientres de nueve mujeres, tuvieron una infancia triste y pobre. Ronald y Reginald fueron de esos golfines londinenses que tan certeramente retrató Dickens. Niños que eran viejos mucho antes de alcanzar la pubertad, y que a los diez años parecían estar de vuelta de todas las cosas de la vida a fuerza de no tratar más que con el hampa. Tampoco, hay que reconocerlo, tuvieron suerte del momento en que les tocó crecer. Fue la época de los bombardeos alemanes sobre Londres. La alarma era continua, las ruinas de edificios muchas, la disciplina familiar escasa. El hambre atenazaba a los niños y Ronald y Reginald eran niños entonces acostumbrados a buscar en los basureros y entre los escombros algo que llevarse a sus desaltecidos estómagos. Todo Londres padeció el mismo mal. Ningún habitante se libró de aquella quema sistemática de valores humanos y morales. Pero la mayoría supo revivir de entre las viejas cenizas. Otros, los menos, no. Y entre ellos estaban los hermanos Kray, nacidos indudablemente para el mal.

El East End es el barrio pobre de Londres. La gran ilusión de sus moradores es poder pasarse alguna vez al West End, que es la zona rica, la del lujo y los placeres. Entre uno y otro barrio hay un muro invisible nada fácil de traspasar. Los Kray soñaban desde chicos con conseguirlo. —Algún día—le decía Ronald a Reginald—estaremos tú y yo allí, como grandes señores...

—¿Cómo lo haremos?—preguntaba Reginald. —Como lo han hecho otros. Lo importante es no tener escrúpulos. Si hay que robar, se roba. Si hay que matar, se mata. Nuestra ventaja es el parecido. Somos iguales. Eso nos puede valer de mucho.

La ambición de los hermanos fue siendo cada vez mayor. Comenzaron con pequeñas raterías que constituyeron su "fogeo" en el mundo del delito y probaron el reformatorio y la cárcel.

—Hay que operar en mayor escala—se dijeron—. Debemos aspirar a más...

Entonces se iniciaron en operaciones de "racketing". Amedrentaban a los honrados comerciantes y les sacaban el dinero para librarles de males terribles. Los Kray volvieron a visitar la cárcel, pero ya empezaban a cuajar una fortuna. El "negocio" se les daba bastante bien. Habían sabido sacar provecho de su parecido físico y utilizaban el truco de cambiarse el uno por el otro cuando lo creían conveniente. Iban en todo a medias, incluso en las condenas de cárcel.

Una vez, en efecto, se cambió el uno por el otro en las propias barbas de los guardianes. Ronald

estaba cumpliendo una sentencia por tenencia ilícita de armas. Reginald fue a visitarle. Todo era normal. Cuando los hermanos se despidieron, los guardianes no pudieron darse cuenta de que el que salía era Ronald, el condenado, y el que se quedaba tras los muros de la prisión, Reginald. Su truco había sido sencillo. Un bigote, unas gafas y un traje igual habían hecho posible el truco. Sólo al cabo de un par de meses se descubrió la suplantación. Fue una jugada de cine, como, por ejemplo, la de "El misterio del cuarto amarillo". Quizá la recuerden. Son dos hermanos gemelos. El malo asesina al bueno para quedarse con todas sus propiedades y logra engañar a todo el mundo hasta el momento en que tiene que firmar un documento: lo hace con la mano izquierda y se descubre, porque el hermano malo era el zurdo...

Pero nos dejaremos de historias cinematográficas para volver a la realidad de los hermanos Kray. Ya los tenemos asentados en el West End, cumpliendo el sueño de su vida. Son gente activa, sin escrúpulos, y van subiendo en la cotización. Ningún negocio más o menos turbio les es extraño. Se dedican al tráfico de drogas, a las apuestas, a la trata de blancas... Tienen sus bares propios, sus casas de juego, sus clubs nocturnos. Los ingresos empiezan a ser fabulosos. Con ellos pueden permitirse lujos y cohechos con políticos y policías. No les faltan, por supuesto, sus guardaespaldas, individuos también del hampa que pasan a ser integrantes de su organización, a la que se da el nombre de "La Firma". Uno de sus más pingües negocios sigue siendo el de la "protección" a los comerciantes. Si pagan la suma que se les exige, se les respeta. Si se niegan, quedan expuestos al robo y a la agresión. Las denuncias a la Policía son constantes, pero poco puede hacerse. Los hermanos se han agarrado bien en la esfera oficial. Pisan fuerte y sus amigos les salvan.

Lo único que no han hecho todavía los Kray es matar. Pero van a hacerlo en seguida. Su primera víctima es un colaborador del "gang". Se llama George Cornell. Es un malvado, pero no llega a los extremos de Ronald y Reginald. Está harto de los hermanos y un día se le ocurre decir en público:

—Ronald Kray es homosexual.

Cornell tiene una hija en el Hospital, recién operada. Los Kray buscan el refinamiento para el asesinato que proyectan. Porque, naturalmente, han decidido matar a Cornell. Envían una cesta con frutas a la hija y buscan al padre por los establecimientos a los que es asiduo. Al fin le encuentran en un bar. Se le llama El Vagabundo Ciego.

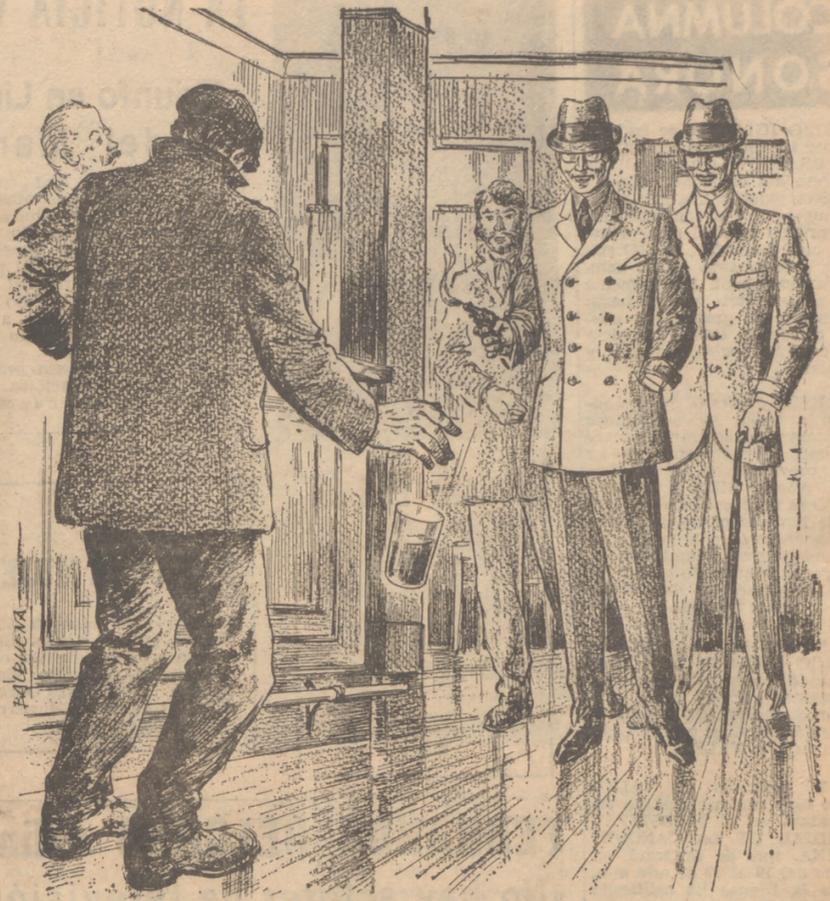
—Mira quién está aquí—dice Ronald, señalando a Cornell a su hermano.

Sonriente se dirige hacia él. Cornell no se fía de la sonrisa. Conoce a los Kray. Deja el vaso sobre el mostrador y se coloca a la defensiva.

—Hola, Ronald—saluda.

No tiene tiempo de pronunciar ninguna otra palabra. Ronald ha sacado un revólver del bolsillo y le ha descerrajado un tiro en la frente. Sin previo aviso. Sin que nadie pudiera percatarse de sus intenciones. La pandilla huye, mientras Cornell cae muerto con la tapa de los sesos levantada.

Lo que no habían hecho los hermanos Kray era llevar a Londres el Chicago de los años treinta. Su "gang" actuaba de forma despiadada. A la muerte de George Cornell siguieron las de Jack MacVitie y Frank Mitchell. MacVitie era un hampón del mundo de las apuestas, que no quiso avenirse a razones con los Kray. Estos le invitaron a una reunión en un piso para "beber y cambiar impresiones". MacVitie acudió a la cita y en ella se quedó. Según se ha contado en el juicio, mientras Ronald le sujetaba por la espalda, Reginald le apuñalaba por delante. También estaba en la fiesta Charles, el hermano mayor. Entre los tres consumaron a patadas el asesinato de MacVitie. Después borraron las pruebas. Frank Mitchell había tenido muchos contactos



«—¡Mira quién está aquí!...»

con los Kray y estaba en la cárcel cumpliendo condena. Ronald y Reginald consideraron que era un peligro. Mitchell daba pruebas de cierta "inconstancia mental" y sabía demasiadas cosas de los Kray. Desde la cárcel había dirigido varias cartas al ministro del Interior y a los periódicos. Los hermanos decidieron acabar con aquel angoroso asunto cortando por lo sano. Con dinero y amigos arreglaron la fuga de Frank, del que nunca más volvió a saberse hasta que su nombre ha salido nuevamente a la luz durante el juicio, sin que a nadie le hayan quedado dudas de que fue igualmente asesinado por los Kray para cerrarle la boca.

La vanidad de creerse superhombres que ya estaban por encima del bien y del mal gracias al poder de su dinero, ha sido lo que ha perdido a los hermanos Kray. No comprendieron que su juego tenía que terminar alguna vez. Scotland Yard ya andaba desde hacía tiempo tras su pista, y le bastó completar una prueba para hacer la gran redada en la que han caído los tres herma-

nos Kray—los dos gemelos y Charles—y siete de sus cómplices más directos en el "gang" conocido por "La Firma". Cuando los periódicos empezaron a contar las "hazañas" de los hermanos se hacía muy difícil creerse tanta perversidad. Pero el juicio ha quitado las dudas que pudieran existir. Todo Londres y toda Inglaterra se han convencido de que los Kray eran una pandilla de asesinos que no merecían compasión alguna.

El juez Melford Stevenson ha sido el firmante de las sentencias. Diez en total. A Reginald y Ronald se les condena a cadena perpetua, con recomendación expresa de cumplir treinta años de prisión antes de pensar en su libertad condicionada y sin que se les aplique durante ese tiempo los beneficios previstos por la legislación penal ni las amnistías que eventualmente sean concedidas. A Charles, el hermano mayor, se le ha impuesto diez años. Veinte, a John Barrie y Ronald Bender. Quince, a Anthony y Cristóbal Lambriano. Diez, a Federico Oreaman. Siete, a Cornelio Whitehead. Y dos años a Albert Donaghue.



### ¿qué pasa con los fontaneros?

¿Que venga el fontanero!

Este es el grito angustiado de miles de casas que diariamente se encuentran con grifos que no cierran, cañerías rotas o embosadas, cisternas que se salen, pequeñas inundaciones, que no pueden arreglar porque el fontanero no viene.

¿Qué pasa con los fontaneros?

El fabuloso y creciente desarrollo industrial en nuestro país y la fiebre de construcción de viviendas, acaparan a todos los profesionales.

Hágase fontanero. Tendrá más trabajo del que pueda desear.

Si es Vd. un buen fontanero no sólo ganará mucho dinero, sino que podrá independizarse y crear su propia industria.

Con nuestro Curso de Fontanería y Saneamiento y un pequeño esfuerzo por su parte, Vd. se convertirá en un técnico instalador-montador sanitario, una de las profesiones más solicitadas y con un extraordinario porvenir.

Remítanos hoy mismo este cupón, o escribanos y con mucho gusto le informaremos gratuitamente

Sr. Director: Sirvase enviarme INFORMACION GRATUITA

Sobre el curso \_\_\_\_\_  
 D. \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_

**INSTITUTO AMERICANO**  
 MENDIVIL, 6 y 8 (Dpto. E.D. A5) APTDO. 14. 138 MADRID-18

Otros cursos del Instituto Americano • IDIOMAS: Inglés Americano (con discos o sin discos), Francés (con discos o sin discos) • QUÍMICOS: Ayudante de Laboratorio, Auxiliar de Farmacia, Técnico en plásticos • VENTAS Y COMERCIANTES: Técnico de ventas (general y acelerado), Estudio de mercados, Publicidad, Agente de seguros DELINEANTES: Delineante mecánico, Delineante de la construcción, Delineante de carpintería y ebanistería, Delineante proyectista TÉCNICOS Y MECANICOS: Mecánico de coches, Electricidad del automóvil, Técnicos en Motores Diesel y de explosión, Constructor de obras, Técnico en Maquinaria Agrícola

MENDIVIL, 6 y 8 (Dpto. E.D. A5 ) APARTADO 14.138 MADRID-18

# COLUMNA SONORA

**JULIO IGLESIAS** se trajo el primer premio en el FESTIVAL DE BRASSOW (Rumania). Interpretó dos canciones: "La vida sigue igual" y una del folclore rumano. Y ya con este nuevo "premio especial a la actuación más completa", JULIO empieza a convertirse en un nombre internacional. Precisamente por eso en abril viajará hasta Londres para grabar sus nuevas canciones (temas propios) en francés, inglés, italiano y alemán.

— **RITA PAVONE** ha renunciado a todas sus actividades artísticas para esperar con tranquilidad el nacimiento de su hijo, previsto para el próximo julio. Ahora, RITA y TEDDY RENO se trasladarán a Munich, donde han comprado una casa, y permanecerán allí hasta que el pequeño esté a punto de llegar al mundo, puesto que tanto Rita como su esposo desean que el bebé nazca en Italia.

— En el Museo de Bebidas de PERICO CHICOTE tuvo lugar el pasado miércoles una animada reunión-cocktail para presentar a sus amigos y críticos la casa R. C. A. el primer L. P. de su artista VALEN.

— Y hablando de VALEN bueno será recordar que nos representará en el I FESTIVAL MUNDIAL DE LA CANCIÓN LATINA, que se celebrará en Méjico del 19 al 23 de este mes, y que la Prensa ha calificado como "el Festival más importante del mundo". En este Festival participarán cincuenta cantantes, que interpretarán cien canciones, acompañados por orquesta de cuarenta y cinco profesores y coro femenino, dirigida por cinco importantes directores. Concursarán cinco países de Europa y veinte de Hispanoamérica, y será televisado en directo para algunos países y grabado en "video-tape" para televisarlo en diferido en los otros. VALEN ha compuesto: "EN CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO" y "QUIERO AMARTE" para representar a España en este Festival.

— Y también MARI TRINI es otra de las figuras que actuará en el FESTIVAL MUNDIAL DE LA CANCIÓN LATINA, representando a España. Esta otra voz española, una de las más cotizadas e importantes de las que tiene nuestro país en estos momentos, de más acusada personalidad y con un estilo propio y sin concesiones, nos representa con estos dos títulos: "DECIR" y "CANCION VIEJA". En su actuación dirigirá la orquesta del Festival el maestro FRANCK POURCEL.

— **DYANGO** acaba de regresar de América, donde actuó por espacio de diez días. Estas actuaciones "sondeo" han dado resultado. Y una vez comprobado que DYANGO gusta en América, su vuelta se prepara "haciendo las cosas despacio y bien". Pronto cruzará de nuevo "el charco" hacia Chile y Méjico, donde su representante le está preparando una promoción especial. Y este es el balance de sus diez días en América: ha grabado un L. P., ha lanzado dos "singles", ha actuado en TV, y compartido un fabuloso espectáculo con ADAMO. Parece ser que DYANGO ha tenido muy en cuenta "que el tiempo es oro" y en estos diez días aprovechó hasta los segundos...

— **LOS SANDPIPERS** han pasado por Madrid en un viaje rapidísimo. Llegaron al medio día y en la madrugada del día siguiente volaban ya hacia Londres. Este trío vocal norteamericano, que canta en castellano, creadores de "Guantanamera", "Cuando sali de Cuba", "Cuando me enamoro"... estuvieron todo el tiempo que permanecieron en España "metiditos" en la Televisión grabando para el programa "Galas del sábado".

— También grabó para Televisión Española una grande del "soul", CARLA THOMAS. En el programa "Galas del sábado" podremos ver y oír a esta reina del "soul" en los temas "B-A-B-Y", "SIEMPRE TENDRE FE EN TI" y su actual éxito en España: "ALGO BUENO TE OCURRIRÁ".

— Hace poco desapareció el conjunto **LOS STOPS**. CRISTINA, la voz femenina del grupo, dijo que quería formar algo nuevo y hacer grandes cosas, que entonces no podía hacer. Y esto es lo "nuevo": CRISTINA y LOS STOPS. Cristina, de los antiguos Stops. Andrés, batería de los tops. Fernando, el bajo de los antiguos Stops. Luis, nuevo. Y Errol, nuevo. Así que pocas cosas "nuevas", ¿no?

# LA NOTICIA VIENE DE AMERICA

## Triunfo en Lima de la compañía del María Guerrero

La compañía del teatro María Guerrero, de Madrid, en gira por tierras hispano-americanas, ha recibido una felicitación muy especial. Nada menos que la del presidente del Gobierno del Perú, general Juan Velasco Alvarado, quien recibió a la compañía en el Palacio del Gobierno.

El general Velasco estuvo reunido con los actores españoles durante cuarenta

minutos y recordó un viaje que hizo a España.

Después escribió esta dedicatoria en el Libro de Oro de la compañía: "Un recuerdo de honda simpatía a la compañía nacional María Guerrero, de fama mundial, que se ha dignado brindar su arte y cultura al pueblo peruano. Les auguro buena suerte y que sigan sus éxitos.—Juan Velasco Alvarado. Marzo de 1969."



Paco Martínez Soria, protagonista de "De profesión, soltero", consolando a María Rus en una escena de la obra. Detrás, Rafael López Somoza

## ADAMO ENSAYA

Salvatore Adamo ensaya con toda seriedad un programa de canciones que va a presentar en breve en el Olympia de París. Dentro de poco presentará también un "show" en la televisión americana. El programa, dicen, asciende a 1.500 millones de pesetas. No cabe duda de que una buena parte de ese dinero irá a sus manos

## 7 TIGRES PARA UNA MUJER

No está para lloros la mujer, ni mucho menos. Ella sola se las tiene que ver con siete tigres. Se llama Timy Berman. Es la gran atracción del Circo de Invierno, de París.



## CARTEL DE ESTRENOS

### "DE PROFESION, SOLTERO" (Eslava)

Gran triunfo Paco Martínez Soria en el teatro Eslava, protagonizando la comedia de Teodoro y Alfayate "De profesión, soltero". El personaje —un humanísimo y simpático cura de pueblo— le venía al dedo, y el cómico aragonés creó un tipo más para la galería. Con el protagonista compartieron el éxito todos los actores de la compañía: Rafael Somoza, María Guerrero, Carmen Alonso de los Ríos, María Rus y el resto del reparto, hasta un total de doce.

### "SOLO DIOS PUEDE JUZGARME" (Infanta Isabel)

La nueva comedia de Emilio Romero ha obtenido una fervorosa acogida del público. Expone un conflicto humano, amoroso, tremendo y dramático, y los entes dramáticos son auténticos, henchidos de bondad y maldad verdaderas. Por eso hay en la obra situaciones y palabras fuertes, emoción profunda y una teoría del amor ni sólo espiritualista ni sólo carnal. Emilio Romero —novelista y periodista— ha empleado una técnica cinematográfica en los dos actos y doce cuadros de que consta la obra. Las escenas son breves apuntes realistas, que se quiebran para volver a surgir más adelante. Vicente Parra y Encarna Paso se sobrepusieron a sí mismos, consiguiendo ambos su mejor y más completa interpretación. En resumen, triunfo redondo de autor, director, actores y empresario—que todo hay que decirlo—en el Infanta Isabel.

## FERNANDO DELGADO define:

«No hay actores de televisión, teatro y cine. Hay sólo actores»

Fernando Delgado es un actor que empezó haciendo teatro y terminó haciéndose popular en televisión. Ahora, de nuevo, en el teatro —en el Cómico—. Encarna a Victor Rhodees en «El amante complaciente», de Graham Greene.

- ¿Eres el amante?
- Soy el marido complaciente.
- Tanto gusto. ¿Menage à trois?
- No. Es una nueva fórmula de triángulo.
- Novísima geometría. Dámela.
- ¿La geometría?
- La fórmula.
- Un hombre que acepta la situación para salvar su matrimonio, la familia, los hijos...
- Enternecedor.
- Piensa que puede ser un devaneo pasajero y se sacrifica de una forma muy poco ibérica.
- Ponte en su caso.
- No ha lugar.
- Te felicito. Tú, actor de televisión, ¿qué tal te defiendes en teatro?
- No creo que existan actores de televisión, cine, teatro o radio.
- ¿Entonces qué crees?
- ue hay actores. Los buenos hacen bien cualquier cosa.
- Como tú.
- Da lo mismo interpretar un personaje ante la cámara o ante el público.
- ¿Tú qué prefieres?
- Depende.
- ¿De qué?
- Si hago teatro me gustaría hacer televisión.
- ¿Y si haces televisión?
- Me entran unas ganas locas de hacer teatro.
- Sin embargo, has hecho más «tele».
- Cierto. Mi primer programa fue en el 57.
- Ya ha llovido. ¿Qué es más fácil?

—Es distinto.  
—Distingue.  
—La televisión es para velocistas.

Y el teatro para fondistas. La televisión requiere dotes de memoria, rapidez de reflejos, y, sobre todo, capacidad de estudio.

—¿El teatro?

—Es una elaboración más lenta. Tienes más tiempo para ensayar una comedia.

—¿Lo mejor de tu profesión?

—Que jugamos a ser Buffalo Bill, el Capitán Maravillas...  
—Muy infantil.

—Los actores no pasamos a adultos. Yo hago lo mismo que mis hijos en casa.

—Con alguna diferencia.

—Sí, que a mí me pagan.

—¿Y a ellos?

—Si se ponen pesados, «cobran».

—¿Padre duro?

—Blandísimo. En casa no pegamos a los chicos. No entiendo la educación a base de golpes.

—¿Cómo la entiendes?

—No entiendo ninguna educación. No me gusta cómo soy yo, ni cómo eres tú. Entonces, no puedo explicarles a mis niños cómo deben ser.

—Entonces...

—Creo que dejándolos libres siempre puede salir algo mejor de lo que somos nosotros, o que peor me parece difícil.

—Es un sistema. ¿Qué especie de la vida?

—Vivir, que ya es bastante. Tener trabajo, salud...

—Y pesetas.

—Pero no muchas. Las suficientes para ir tirando. No soy ambicioso.

—¿Cómo eras?

—Normalmente, me caigo muy bien.

—¿Y no te haces daño?

—Sí caer y... levantarme.

—¿Arriba!

## CONCHA DEL APUNTADOR

**ARTHUR MILLER**, famoso dramaturgo estadounidense, ha llegado a Roma, procedente de Viena, para asistir al estreno de su comedia "El precio". Le acompañaba su esposa y fue recibido en el aeropuerto por el protagonista, Raf Vallone.

— **LA COMPAÑIA MORATIN** inició en Bilbao la Campaña Nacional de Teatro poniendo en escena "Carra de Plata", de Valle-Inclán, y "La casa de las chicas", de Jaime Salom. Dirige Daniel Bhor y figuran Luis Prendes, Gemma Cuervo y Fernando Guillén.

— **JOSE RUIBAL**, joven autor español, ha conseguido el premio Modern International Drama con su comedia "El asno".

— **EL SEGUNDO CONGRESO** Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud se celebrará durante los días 21 al 23 en Palma de Mallorca.

— **TENNESSEE WILLIAMS** ha sido designado el más grande escritor vivo de los

Estados Unidos según una reciente encuesta llevada a cabo entre seis mil intelectuales norteamericanos.

— **JOSE RUBIO** se presentará en el teatro San Fernando, de Sevilla, el Domingo de Gloria. Iniciaré después una larga gira por Andalucía y Canarias, siempre con la obra de Alfonso Paso "Enseñar a un sinvergüenza".

— **A CONCHITA MARQUEZ PIQUER** le ha sido ofrecida la reapertura del Fíguro como local teatral.

— **LUCERO TENA** ha dado recitales de castañuelas y baile flamenco en Rabat, Casablanca y Tánger. Invitada por el rey Hassan II dio un recital en Palacio.

— **PARA REMEDIAR LA CRISIS** teatral que padece actualmente Italia, la Sociedad de Autores Italianos ha indicado las bases de una urgente ley del Teatro y pide al Estado una subvención anual de 900 millones de pesetas.

# LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO			
7:45: Carta de ajuste.—8:02: Despertá. Retransmisión en directo desde la plaza de la Reina de Valencia.—8:15: Buenos días.—8:30: Telediario.—9: Documento para la clase.—10:02: Televisión escolar.—11: Cierre.—1:30: Carta de ajuste.—1:45: Apertura y presentación.—1:46: Ofrenda infantil. Retransmisión en directo desde la plaza de la Virgen de Valencia.—2:10: Panorama de actualidad.—2:30: Telediario.—3: Edición especial.—3:30: Mi bella genio.—4: Nivel de vida.—4:30: Novela.—5: Cierre.—6:45: Carta de ajuste.—7: Apertura y presentación.—7:02: Avance Informativo.—7:04: España al día.—7:17: Elipser.—7:45: Teleclub.—8:15: Dibujos animados.—8:25: Ojos nuevos.—9: Telediario.—9:32: Treinta años de historia.—10: Estudio 1.—11:45: Música en la vispera.—0:35: Telediario.—0:45: Cierre.	SEGUNDA CADENA.—7:15: Carta de ajuste.—8:02: Documento.—8:15: El mundo del deporte. Actualidad deportiva nacional e internacional.—9: Telediario.—9:22: La conquista del espacio.—10:30: Medio siglo de imagen.—11: Voces de color.—11:30: Cierre.	9:45: Carta de ajuste.—10: La fiesta del Señor.—11: Programa especial.—12:30: Concierto.—14: Panorama de actualidad y comentarios taurinos.—14:30: Telediario.—15: Daktari.—16: Nivel de vida.—16:30: Novela.—17: Disneylandia.—17:30: Fallas infantiles.—18: Antena infantil.—19: España al día.—19:15: Dibujos animados.—19:30: Baloncesto. Copa de Europa. Real Madrid y TSKK de Moscú.—21: Telediario.—21:30: Poesía e imagen.—21:45: Pequeño estudio.—22:15: Tele-Ritmo.—22:45: El espectador y el lenguaje.—22:50: Ironside.—23:45: Telediario.—24: «Nit del foc y cremá», retransmisión desde la plaza del Caudillo de Valencia.—0:30: El oro del tiempo, Meditación y cierre.	7:45: Carta de ajuste.—8: Buenos días y gimnasia.—8:30: Telediario.—9: Historia contemporánea.—10: Televisión escolar.—11: Cierre.—13:45: Carta de ajuste.—14: Panorama de actualidad y arte.—14:30: Telediario.—15: La casa de los Martínez.—16: Nivel de vida.—16:30: Novela.—17: Cierre.—18:45: Carta de ajuste.—19: España al día.—19:15: Cámara viajera.—19:45: Por Tierra, Mar y Aire.—20:15: Dibujos animados.—20:25: Fin de semana.—21: Telediario.—21:30: Los hombres saben los pueblos marchan.—22:15: Risa española.—23:45: Telediario.—24: El oro del tiempo, Meditación y cierre.	SEGUNDA CADENA.—19:15: Carta de ajuste.—20: Siete días.—20:30: Música en la intimidad.—21: Telediario.—21:30: Arresto y juicio.—22:45: Luces en la noche.—23:15: Ateneo.—23:30: Cierre.	7:45: Carta de ajuste.—8: Buenos días y gimnasia.—8:30: Telediario.—9: Escuela de campeones y mi amigo el mago.—10: Televisión escolar.—11: Cierre.—13:45: Carta de ajuste.—14: Panorama de actualidad y el teatro.—14:30: Telediario.—15: Rugby: Francia-País de Gales.—16:50: Telecrónica.—17:15: Sesión de tarde.—18:30: Música 3.—19: Museo del ingenio.—19:30: Habla contigo Jesús Urteaga.—19:40: Cesta y puntos.—20:30: Manos al volante.—21: Telediario.—21:30: TVE es noticia.—22: Galas del sábado.—23:15: El hombre del mar.—0:15: Telediario.—0:35: El oro del tiempo, Meditación y cierre.	SEGUNDA CADENA.—19:30: Carta de ajuste.—20: Dibujos animados.—20:30: En busca de... «Los toros de ayer y de hoy».—21: Telediario.—21:30: Conozca usted España. «Zaragoza es algo más».—22: Cine-Club.—23:30: Estudio en negro.—23:45: Cierre.	9:45: Carta de ajuste.—10: La fiesta del Señor.—11: Concierto.—12: En directo. Hockey: Egarra-Wanderer de Johannesburgo.—13:30: Club.—14: Mediodía.—14:15: Perfil de la semana.—14:30: Telediario.—15: Licencia para reír.—15:30: Caravana.—16:50: Información deportiva.—16:55: Día de fiesta.—17:45: Fauna.—18:15: Viaje al fondo del mar.—19:20: Información deportiva.—19:30: Fútbol: Elche — Las Palmas.—21:30: Telediario.—22: Sesión de noche «Los toros».—23:45: Telediario.—24: Buenos noches.	SEGUNDA CADENA.—18: Carta de ajuste.—18:45: La familia Addams.—19:15: La Bohème.—21:30: Documental.—21:30: Telediario.—22: Nuevas gentes.—22:30: La hora 11. «Un cuento».—23:45: Cierre.

**SI BUSCA VERDADERAS OPORTUNIDADES ¡VISITENOS!**

PISOS CON COMEDOR, COCINA (ARMARIOS METÁLICOS), CUARTO DE ASEO, LAVADERO, ETC. TOTALMENTE EXTERIORES Y ORIENTADOS AL SOL. PRECIO AL CONTRATADO, 325.300 PTAS. PLAZOS HASTA OCHO AÑOS Y MEDIO

**ENTRADA DESDE 30.000 PESETAS**

Renta limitada n.º B-I-9402-64, Grupo 1.º. Emplazamientos: Avda. San Ildefonso, 34. Cornellá. Promotor: Edificios Cornellá, S. A. (47 viviendas). Fecha calificación definitiva: 4-1-68. Autorización Instituto Nacional de la Vivienda n.º 244/69. Domicilio permanente.

INFORMACION:

**ENRIQUE GRANADOS, 135**

De 4 a 8 (EXCEPTO FESTIVOS) Y EN LA MISMA OBRA

**Escuela de Relojería KRONOS**

Curso teórico-práctico por correspondencia

Enviamos material para iniciar un taller. Un reloj desmontado y un reloj de pulsera para practicar que quedan de propiedad del alumno.

AMARIADO - 34 LERIDA



### LIZ AFIRMA: «¡NO TENGO CANCER!»

Acompañada por su marido, Richard Burton, la actriz Elizabeth Taylor sale de la Cedars Lebanon Hospital, de Hollywood, donde ha permanecido una semana en observación médica a causa de los dolores que le aquejaban en la columna vertebral. La bella actriz declaró a los periodistas que desmiente rotundamente esos rumores que aseguran que padece cáncer. Liz y Richard están ya dispuestos a emprender su periplo de viajes de uno a otro continente por exigencias de trabajo

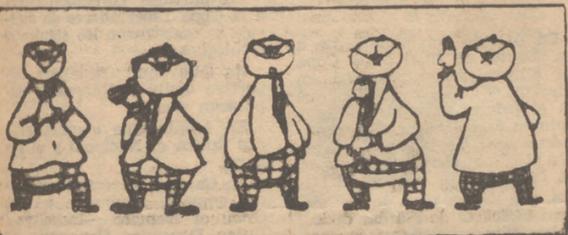


### NUEVA VERSION DE «GOYESCAS»

Se prepara una nueva versión de «Goyescas», aquel film que hace años—veinte, aproximadamente—dirigió Benito Perojo, con Imperio Argentina de protagonista. Esta nueva versión lleva como pareja protagonista a la cantante Conchita Márquez Piquer, hija de la famosa Conchita Piquer, y al galán italiano Gian Carlo de Duca, que ya actuó en España, junto a Sara Montiel, en «La bella Lola». Este será el debut cinematográfico de Conchita, que recientemente inició su carrera artística como cantante



## SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena Lo pasó bien ¡Pché..., regular ¡Uf, qué cosas!

### «LA MAFIA»

EL director Martin Ritt se enfrenta aquí con un tema de violencia, que él trata de mitigar dándonos el relato descriptivo de personajes y ambientes y no de hechos. Vemos así la «Junta directiva» del delito, encabezada en Nueva York, extendiendo sus criminales tentáculos sobre los diversos campos de operaciones, que cada jefe domina. Buen núcleo temático se consume en las discrepancias surgidas entre estos mandos y, hábilmente, se lleva la acción a terrenos familiares, poco comunes en estos temas, más dados a enseñarnos la ejecución del delito que a su planteamiento. Hay también dos ambientes distintos, ligados por la personalidad de estos jefes de la mafia: el que nos tiene sujetos en Nueva York y el que nos lleva después a Sicilia. Tanto en este equilibrio, como en el que supone la historia retrospectiva de los hechos, el director Martin Ritt ejecuta con nervio y brío su trabajo. El «honor» de la mafia, que exige venganza, lleva a un ajuste de cuentas entre algunos de estos dirigentes del crimen. Pero en todo ello, lo más dramático es el enfrentamiento final de los dos hermanos, resuelto sin espectacularidad, pero con nervio. Kirk Douglas se erige en protagonista absoluto del film y lleva su labor con acierto y convicción. Junto a él colaboran eficazmente Alex Cord, Irene Pappas y Luther Adler y Susan Strasberg.

### «UNA VEZ AL AÑO, SER «HIPPI» NO HACE DAÑO»

Ya el título de este film, como el nombre de sus intérpretes, nos llevan de la mano hacia la broma. Esa fabulosa y fuerte corriente de la moda que en nuestra juventud actual ha tenido acto de presencia a través de atuendos y de gustos musicales, ha servido al guionista, José Luis Dibildos, para hacer una sátira, más que con intención de protesta o denuncia, con propósito de diversión. Y acierta en ello, porque el film es una constante exposición de motivos cómicos, que bien juga-

dos por sus intérpretes buscan y encuentran holgadamente la risa del espectador. La película es casi toda al aire libre y cubre buena porción el siempre atractivo paisaje de la Costa del Sol, generosamente poblado de turistas. En ese ambiente, y enhebrando en la trama otro apunte de sátira—más intencionado— a los impostores, discurre amablemente la historia de un modesto conjunto musical que no conoce el éxito hasta no recibir el vigor de un «cara», que les lleva por las rutas del arte musical moderno. Javier Aguirre ha dirigido el film sin demasiada entrega, pero con habilidad. Entre los intérpretes destaca la labor de sus protagonistas, Tony Leblanc, Conchita Velasco, Alfredo Landa, Manuel Gómez Bur y José Sazatornil.

### «LAS MARGARITAS»



En este cine de ensayo, en el que la directora Vera Chytilova intenta llevar su mensaje al espectador, a través de unas imágenes que cantan el ritmo de nuevas teorías. No consigue el propósito en lo que de esencial tiene la comunicación de la idea hacia el espectador. En este aspecto, el simbolismo y la intención se amparan demasiado en la capacidad de comprensión del espectador, y esto no es brindar un buen servicio. Pero frente a ello, la película nos sorprende con una realización agilitísima original, fresca y divertida, que basta para retener la atención del espectador y hacerlo participe interesado en la aventura, aun cuando no tenga de esa aventura muy claro concepto. «Las Margaritas» es una película jugosa y juguetona. Mantiene el propio juego de sus dos simpáticas protagonistas, que campean cerca del erotismo sin acercarse a él. Domina la broma, que pone al servicio de causas y propósitos serios. Intenta decirnos algo importante y adorna el intento—no logrado plenamente— con gracia, desenfado y amenidad. Y junto al mérito que ello supone para Vera Chytilova, es justo destacar el trabajo de sus dos intérpretes, Jitka Chrová e Ivanna Karbanová, que, como la directora y el film son de nacionalidad checoslovaca.

## I TROFEO MADRID DE CINE AMATEUR

El club de turismo social Puente Cultural ha convocado el I Trofeo de Madrid de Cine Amateur, patrocinado por el Ayuntamiento madrileño y la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos. Pueden concurrir todos los cineastas amateurs nacionales y extranjeros. Las películas serán en los formatos 8 mm. o 16 mm., en blanco y negro o color, mudas o con sonorización incorporada. Deberán ser inscritas en uno de los siguientes géneros: argumento, documental o fantasía, con tema libre.

El fallo del jurado se hará público el día 14 del próximo mes de mayo. Y las películas premiadas serán exhibidas públicamente los días 19, 20 y 21 siguientes. Se establecen tres primeros premios y menciones honoríficas para cada uno de los géneros, respectivamente.

El plazo de recepción de las películas se cerrará el próximo día 15 de abril. Para más información sobre dicho certamen hay que dirigirse a Puente Cultural, Sección de Cine Amateur, Puerta del Sol, 14, Madrid-14.



### APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a:

Instituto JUNGLA. Sección HC. APARTADO 9.183 — MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 27)

## GUITARRA

Acordeón — Armónica  
Bandurria — Laúd

Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiere FACILITAMOS LOS INSTRUMENTOS ENVÍOS AL EXTRANJERO Pida folleto gratis INSTITUTO MOZART VERGARA, 1 — BARCELONA-7

## SEAN CONNERY SERA AMUNDSEN

El actor Sean Connery, que ya abandonó el personaje de James Bond—al que dio y le dio fama—, va a ser la figura central de un film en coproducción italo-rusa titulado «La tienda roja», y dirigido por Mikhail Kalatozov. Esta película está basada en los trabajos científicos del explorador noruego Roald Amundsen. Aquí vemos a Sean durante la conferencia de Prensa que dio en Roma con motivo del inmediato rodaje del citado film

## BODA DEL EX MARIDO DE GINA LOLLOBRIGIDA

Milko Skofic, ex marido de Gina Lollobrigida afirmó que se había casado con una cantante de ópera hace dos meses en Escocia. Skofic, refugiado apátrida nacido en Yugoslavia, y Gina Lollobrigida se casaron en 1949 y se divorciaron el año pasado en Austria. Ahora declara a los periodistas que se había casado con el cantante Ute von Aichbichler en Escocia no ha concretado dónde—a fin de evitar la publicidad. «Hemos decidido revelar nuestro matrimonio» ha dicho la actual señora Skofic—porque no podemos mantener el secreto ni un minuto más.»

## PRIMER CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR EN TARRASA

Han sido dadas a conocer las bases del I Certamen Nacional de Cine Amateur Premio Ciudad de Tarrasa, que bajo el patrocinio del Ayuntamiento ha sido encomendada su organización a la sociedad cultural Juventud Tarrasense de esta ciudad.

A dicho Certamen podrán concursar todos los cineastas españoles que presenten películas rodadas en ocho milímetros, super ocho milímetros y 16 milímetros, en color blanco y negro, debidamente sonorizadas en cinta magnética. El fallo de dicho Certamen será dado a conocer en la primera quincena del mes de julio del año actual.

Los premios serán los siguientes: Primer premio, tema libre, Ciudad de Tarrasa, trofeo Cartuja de Vallparadis 15.000 pesetas; segundo premio, placa de plata del Certamen y 10.000 pesetas, y tercer premio, placa de bronce y 5.000 pesetas.

En el tema local el primer premio corresponde al trofeo Torre del Palau y 5.000 pesetas; segundo, placa de plata y 3.000 pesetas, y tercero, placa de bronce y 1.500 pesetas.

## SEGUNDA SEMANA INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO

Organizada por Sitges Foto Film y el Sindicato Local de Hostelería de Sitges, en dicha localidad se celebrará del 27 de septiembre al 3 de octubre de este año la II Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror y la III Semana Internacional de Cine Foto-Audiovisión.

## SE REUNE EL COMITE DEL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

Se ha reunido en Madrid el comité ejecutivo del Festival Internacional de Cine, presidido por don Carlos Robles Piquer. Se trataron diversos puntos, entre los cuales destacan los siguientes:

Patrocinar el I Certamen de San Sebastián dedicado al cine, en 16 milímetros, Certamen que organiza la Comisión de Juventudes del Centro de Atracción y Turismo de San Sebastián, que se celebrará entre septiembre y octubre, en fechas a decidir.

Respecto al palacio del Festival, se dio cuenta de las gestiones llevadas a cabo entre el Gran Kursaal y el Ayuntamiento.

La retrospectiva de la XVII Edición del Festival Internacional será dedicada a Joseph von Sternberg.

Durante la XVII Edición del Festival tendrá lugar la VI Semana de Cine Cultural del Consejo de Europa que concederá su premio anual en San Sebastián.

Cesa en el Comité de selección don Félix Martialay, ocupando su lugar don Miguel Pérez Ferrero. Dicho Comité quedará completa, do con don Alfonso Sánchez y don José López Clemente.

Asimismo se estudiaron diversos aspectos económicos del Festival, la posible composición del Jurado internacional e importantes modificaciones que van a realizarse en el teatro Victoria Eugenia para facilitar la acomodación de los asistentes.

# LA LIGA, EN DANZA

## OTRA JORNADA DE EMPATES: DE OCHO PARTIDOS, SEIS ÚNICAMENTE EL CORUÑA, EN CASA, Y EL VALENCIA, FUERA, SE ALZARON CON LOS DOS PUNTOS

### RESULTADOS

Málaga, 0; Granada, 0. Córdoba, 1; Real Sociedad, 1. Español, 0; Barcelona, 0. Sabadell, 1; Las Palmas, 1. Elche, 0; Zaragoza, 0. R. Madrid, 2; Pontevedra, 2. Coruña, 3; At. Madrid, 1. At. Bilbao, 1; Valencia, 2 (jugado el sábado).

La Liga española le ha tomado el gusto a los empates. En la jornada vigésima quinta se han producido seis, lo que casi constituye récord en la División de Honor. El más sorprendente, según como se mire, ha sido el del Pontevedra en el Bernabéu. Pero al Madrid, campeón seguro, lo que le importa es mantener su imbatibilidad, y el empate le ha servido para su objetivo. En tablas acabó también el duelo de "eternos rivales" catalanes, aunque hiciera mayores méritos para vencer el Español. Sólo dos equipos han conseguido la victoria. El Coruña en su campo frente al Atlético de

Madrid, y el Valencia en San Mamés a costa del Atlético de Bilbao.

La Liga marcha rápidamente hacia su desenlace. Las cinco jornadas que faltan van a ser dramáticas en la zona baja de la clasificación. Por arriba no hay que esperar ninguna sorpresa. Dentro de uno o dos domingos se proclamará campeón el Madrid y no quedará más incógnita que los puestos inmediatos. Por abajo es distinto. Al desahuciado Córdoba—que ha sumado otro negativo, aunque hizo un gran encuentro frente a la Real Sociedad—tendrán que acompañarle en el descenso otros dos equipos. El Zaragoza, con su empate en Elche, se ha puesto un parchecito, lo mismo que el Granada. En cambio, se han colocado en peor situación todavía el Español y el Málaga. De momento son los peor situados, con cinco negativos por cuatro el Zaragoza. Si Dios no lo remedia, pues, habrá que buscar a los acompañantes del Córdoba entre estos tres clubs.

### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. R. MADRID	25	9	4	0	6	6	0	41	20	40+14
2. Las Palmas	25	9	3	0	4	4	5	40	30	33+9
3. Barcelona	25	8	3	1	4	5	4	34	13	32+8
4. Valencia	25	6	6	1	3	3	6	32	31	27+1
5. Coruña	25	8	3	2	2	3	7	36	36	26
6. Sabadell	25	7	5	1	2	3	7	30	32	26
7. At. Madrid	25	6	4	2	2	5	6	33	31	25+1
8. At. Bilbao	25	8	2	3	1	5	6	39	39	25-1
9. R. Sociedad	25	7	3	2	0	6	7	29	31	23-1
10. Elche	25	3	7	2	2	6	5	21	21	23-1
11. Pontevedra	25	6	4	2	0	6	7	17	19	22-2
12. Granada	25	8	3	1	1	11	23	37	22-2	
13. Málaga	25	7	4	2	0	3	9	31	33	21-5
14. Español	25	8	3	2	0	2	10	28	30	21-5
15. Zaragoza	25	5	4	3	1	4	8	29	32	20-4
16. Córdoba	25	3	6	4	0	2	10	24	52	14-12

## Segunda División

### GANARON SEVILLA Y FERROL Y EMPATO EL CELTA EN GIJON

#### RESULTADOS

Ferrol, 4; Betis, 2. Valladolid, 1; Oviedo, 0. Mestalla, 0; Rayo V., 1. Indauchu, 2; Cádiz, 0. Alcoyano, 3; Onteniente, 1. Calvo Sotelo, 1; Murcia, 0. Jerez Industrial, 0; Illicitano, 0. Mallorca, 2; Burgos, 0. Gijón, 1; Celta, 1. Sevilla, 1; Alavés, 0.

Puede decirse que no hay novedades dignas de reseñarse en Segunda División. Todo sigue igual. Aunque con más apuros de los esperados, ganó el Sevilla al Oviedo y el Ferrol al Betis, mientras el Celta sacaba un valioso punto de Gijón. Los tres

#### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. SEVILLA	26	10	2	1	8	1	4	43	21	39+13
2. Celta	26	8	2	2	8	2	4	46	21	36+12
3. Ferrol	26	10	3	1	4	4	4	42	25	35+7
4. Mallorca	26	13	0	0	1	3	9	38	23	31+5
5. Rayo V.	26	10	2	1	2	4	7	38	30	30+4
6. Betis	26	10	2	1	1	5	7	43	30	29+3
7. Calvo Sotelo	26	9	2	2	2	4	7	30	24	28+2
8. Gijón	26	7	4	2	3	4	6	36	30	28+2
9. Murcia	26	6	5	1	4	3	7	35	33	28+4
10. Oviedo	26	9	3	1	2	2	9	32	28	27+1
11. Valladolid	26	10	2	2	1	2	9	48	35	26+2
12. Alcoyano	26	8	4	2	0	4	8	33	41	24-4
13. Burgos	26	7	3	2	2	2	10	33	40	23-1
14. Illicitano	26	6	3	3	2	2	10	33	37	21-3
15. Onteniente	26	8	1	3	1	2	11	29	39	21-3
16. Cádiz	26	8	3	2	1	0	12	31	46	21-5
17. Alavés	26	7	3	3	2	0	11	27	49	21-5
18. Mestalla	26	4	3	7	3	3	6	37	45	20-8
19. Indauchu	26	7	1	6	0	2	10	28	50	17-11
20. Jerez Ind.	26	5	3	5	0	2	11	23	58	15-11

## EL BOLETO IDEAL

Resultado del primer escrutinio:

De 14: 6.  
De 13: 214.  
De 12: 2.801.

Recaudación: 178 millones.

1.º y 2.º DIVISION	J.	G.	E.	P.
1. Málaga-Granada	1	1	0	0
2. Córdoba-R. Sociedad	1	1	0	0
3. Español-Barcelona	1	1	0	0
4. Sabadell-Las Palmas	1	1	0	0
5. Elche-Zaragoza	1	1	0	0
6. R. Madrid-Pontevedra	1	1	0	0
7. Coruña-At. Madrid	1	1	0	0
8. At. Bilbao-Valencia	1	1	0	0
9. Ferrol-Betis	1	1	0	0
10. Valladolid-Oviedo	1	1	0	0
11. Alcoyano-Onteniente	1	1	0	0
12. Calvo Sotelo-Murcia	1	1	0	0
13. Jerez Ind.-Illicitano	1	1	0	0
14. Gijón-Celta	1	1	0	0

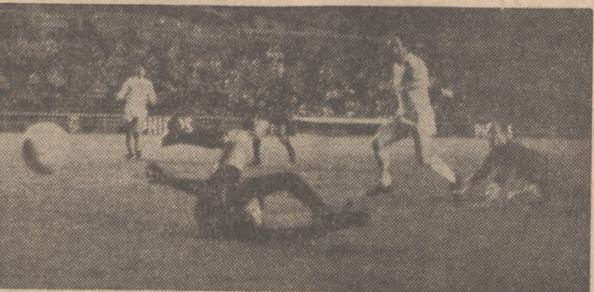
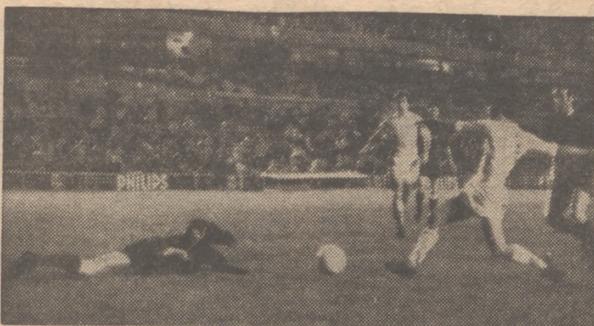
## LOS GOLEADORES

### Primera División

- Gárate (At. Madrid), con 14 goles.
- Amancio (Madrid), 13.
- Beci (Coruña) y Fleitas (Málaga), 11.

### Segunda División

- Quino (Betis), 19.
- Nebot (Mestalla), 17.
- Docal (Valladolid) y Germán (Ferrol), 14.



## DOS GOLES Y EMPATE

Estos fueron los dos goles del Real Madrid en su partido con el Pontevedra. En la foto superior es Gento el que marca. En la de abajo, Amancio. Pero con esos goles no tuvo bastante el Madrid para alzarse con el triunfo. El Pontevedra también hizo dos tantos, y así el encuentro terminó en tablas.



## DERROTA DEL ATLETICO

Sertucha inicia un avance del Coruña sobre la puerta del Atlético de Madrid. Sertucha sería autor del tercer tanto del equipo coruñés.



## MASCARO, EN CABEZA

Con lluvia y carretera peligrosa se celebró la Subida a Urquiola. Este fue el momento en que Mascaró inició el ataque a fondo que le llevaría al triunfo.

## NO-DO DE SIETE DIAS

### FUTBOL

El Comité directivo de la Federación Española, queriendo dar una solución transitoria al problema del seleccionador nacional, ha decidido cubrir la vacante dejada por la dimisión del doctor Toba con un "trío" que integrarán Miguel Muñoz, Luis Molowny y Salvador Artigas. Es la sexta vez en la historia de nuestro fútbol que se elige a un trío seleccionador. Los resultados han sido casi siempre malos. Ya veremos en esta nueva ocasión.

◆ Otto Bumbel ha cesado como entrenador del Málaga. De momento se ha hecho cargo del equipo el secretario técnico, José María Zárraga. Se habla de que para la temporada próxima Bumbel vendrá al Atlético de Madrid.

◆ Guedes, causante de la lesión del zaragocista Planas—fractura de peroné—, ha sido sancionado por el Comité de Competición con doce partidos, lo que quiere decir que el volante canario ha terminado la temporada.

### BOXEO

Henry Cooper ha ganado por k. o. en cinco asaltos al italiano aspirante al título europeo de los grandes pesos, que detenta el inglés. Cooper sigue en posesión, por consiguiente, del entorchado. La pelea se celebró en Roma.

—En Londres ha fallecido el boxeador Ulric Regis, víctima de las lesiones que le produjo su rival Joe Bugner en un combate reciente. Regis fue trasladado a un hospital y ha muerto sin recobrar el conocimiento. Vivía habitualmente en Bilbao y era sparring de Urtain.

### ESQUI

La española Conchita Puig ha ganado el slalom gigante femenino en el Torneo internacional de Brusón. El recorrido constaba de 1.380 metros, con 46 puertas.

### BILLAR

Gálvez ha ganado el Campeonato de España de pentathlon. En segundo lugar se ha clasificado Brufau. El Torneo se ha disputado en Vigo.

# EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

## SUPERIORIDAD ROTUNDA DEL FUTBOL INGLES: 5-0 A FRANCIA

### El Milán eliminó a domicilio al Celtic para la Copa de Europa

Existía curiosidad por ver lo que hacía la nueva selección inglesa de fútbol, con bastantes nombres de reciente hornada incrustados entre algunos veteranos supervivientes del Mundial de 1966. El resultado no ha podido ser mejor, y ello acredita el excelente acuerdo de Ramsey de prescindir de jugadores ya algo pasados, como Bobby Charlton, para dar entrada a jóvenes con fuerza. El ensayo, como decimos, no ha podido ser más positivo.

Inglaterra se ha enfrentado a Francia en Wembley y ha vencido por el rotundo tanteo de cinco a cero, diferencia que aún ha podido ser mayor si se tiene en cuenta el dominio ejercido por los "pros". El equipo inglés dio una soberana lección de fútbol clásico y moderno a la vez. Jugó con extremos, y por las alas llegaron los continuos peligros que amenazaron la portería francesa.

La selección gala estrenaba entrenador, y también en sus filas había muchos nombres nuevos. El fracaso fue colectivo. Hoy por hoy, el fútbol francés anda tan de capa caída—o aún más—que el español. El inglés, en cambio, continúa en alza.

### LA COPA DE EUROPA

En partido correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa se enfrentaron en Glasgow el Celtic y el Milán, que en el primer encuentro, disputado en San Siro, habían empatado a cero. Se daba como favorito al Celtic. Pero, una vez más, ha fallado el pronóstico. El Milán, que iba en plan de víctima, tuvo la suerte de marcar un gol a los doce minutos de partido, por mediación de Prattl, y pudo conservar esta ventaja hasta el paso a las semifinales del Torneo. El encuentro lo dirigió

el colegiado español Ortiz de Mendibil, que fue felicitado por ambos equipos.

En otro encuentro de los cuartos de final de la Copa de Europa, el A. E. K. de Atenas y el Spartak Trnava empataron a un gol, clasificándose el Spartak, que había ganado 2-1 el primer partido de la eliminatoria.

### MARCADOR

#### Copa de Europa

Celtic-Milán ..... 0-1 (0-0)  
A. E. K.-Spartak ..... 1-1 (1-2)

#### Recopa

Randers Freja-Colonia 0-3 (1-2)

#### Copa de Ferias

Newcastle-Vitoria Setúbal... 5-1

#### Amistosos

Inglaterra-Francia ..... 5-0  
Israel-Grecia ..... 3-3

### COPA DE AMERICA

En partidos correspondientes a la Copa Libertadores de América se registraron los siguientes resultados:

En Guayaquil (Ecuador), Deportivo Quito y Barcelona empataron a cero.

En Montevideo empataron a dos tantos el Nacional y el Peñarol.

En Caracas se registró asimismo empate, aunque a un gol, entre el Deportivo Italia y el Unión Deportiva Canarias.

En Asunción, el Cerro Porteño ganó por 6-0 al Litoral de Cochabamba (Bolivia), y se clasificó para la segunda ronda.

## MUNDO CURIOSO

### UN ARBITRO, AGREDIDO POR... OTRO ARBITRO

Los árbitros en general y los de fútbol en particular están acostumbrados a ser insultados con mucha frecuencia en los campos de fútbol. El alemán Herbert Lutz no es la excepción, y son sus propias palabras: «Hoy día, los insultos, ni los siento ni los padezco. Lo único que me molesta es que el fanatismo de algunos aficionados les impulse hasta la agresión.»

Por supuesto que esto molesta a los árbitros. Pero lo que ya colmó la paciencia de Lutz fue el suceso que le ocurrió al dirigir el encuentro de la división regional de Alemania, cuando le dio una serie de patadas «un espectador». Lo que sorprendió e

indignó a Lutz no fue el hecho en sí, sino encontrarse con que el «agresivo espectador» era otro árbitro de fútbol... Este último reconoció que «perdió la cabeza» y entregó su título de árbitro a la Federación para que tome la decisión que estime oportuna.

## BALONCESTO

### OTRO RECORD MADRIDISTA: EN UN PARTIDO, 133 PUNTOS

El Madrid anda de récords esta temporada. No sólo en fútbol, sino también en baloncesto. El domingo batió el decestes en la Liga, al lograr 133 puntos en su encuentro con el Manresa. Por lo demás, he aquí los resultados de la jornada:

#### RESULTADOS

R. MADRID, 133; Manresa, 63.  
MATARO, 90; Bosco, 61.  
KAS, 80; Estudiantes, 70.  
SAN JOSE, 72; Atlético, 65.  
NAUTICO, 61; Barcelona, 63.  
PICADERO, 74; JUVENTUD, 58.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	17	15	0	2	1.609	1.115	90
Juventud	17	13	1	3	1.240	1.031	27
Picadero	17	12	0	5	1.334	1.148	24
Kas	17	11	0	6	1.178	1.099	23
Estud.	17	8	0	9	1.303	1.251	16
S. José	17	7	1	9	1.292	1.368	15
Atlético	17	7	0	10	925	1.146	13
Matarró	17	6	1	10	1.226	1.256	13
Náutico	17	5	0	12	984	1.257	10
Bosco	17	5	0	12	1.051	1.248	10
Manresa	17	5	0	12	1.051	1.248	10

## 7 FECHAS



# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 19 AL 25 DE MARZO DE 1969

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	R	R	B	M
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	D	R	R	B
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	D	R	N	B
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	B	R	B	B
<b>LEO</b> 22-7 22-8	B	R	M	B
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	D	R	N	R
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	B	R	B	N
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	D	D	R	R
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	R	D	N	B
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	D	R	D	R
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	R	R	N	D
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	D	D	R	R

M: magnifico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# TRANSFUSION DE LETRAS

C	A	M	P	O	1	L				A	Z
A	H	O	G	A	2			C		E	T
O	N	I	C	E	3	P				L	O
L	A	R	V	A	4		C		L	A	
P	O	L	E	A	5	D	I			M	
N	I	D	A	L	6		P			A	S
P	I	A	N	O	7	P	M		A		
T	O	E	S	A	8		R	I		C	R
N	O	P	A	L	9	G				A	R
T	R	A	P	A	10	C	S		I	T	
R	A	P	E	N	11	P	O		I		
L	A	T	E	S	12		O	P		O	N
C	E	D	A	N	13		U			C	S
R	O	C	H	A	14	M				E	T
M	E	S	O	N	15		O			R	S
E	T	I	L	O	16	C				L	A
M	E	R	O	S	17	P				E	T

Modo de resolverlo.—Completense las palabras de la derecha, tomando de la respectiva palabra de la izquierda las letras que faltan y teniendo en cuenta que en cada casilla en blanco va una letra. Una vez formadas estas palabras, las letras sobrantes de las palabras de la izquierda—deben tacharse las que se utilicen—formarán EL TITULO DE UNA OBRA LITERARIA, y en la columna central de las palabras determinadas a la derecha—señalada con trazo más grueso—se leerá EL NOMBRE Y PRIMER APELLIDO DE SU AUTOR.

# DAMERAMA

1D	2K	3N	4J	5M	6B		7A	8L		9E	10C	11M	12O	13L
14N		15H	16M	17I	18D	19F		20N	21C	22A		23B	24J	25H
26D		27K	28E	29N	30E	31C	32M		33A	34L	35G	36E	37H	38D
39M	40B	41A	42F	43J		44I	45L		46E	47A	48C		49C	50E
51N		52K	53F	54D	55M		56B	57H	58K	59I	60L	61H	62K	
	63F	64I		65G	66B		67L	68N	69G	70N	71A	72J		73F
74M	75I	76K	77H	78D	79N		80B		81F	82C		83M	84F	85E
86N	87D	88A		89K	90N	91G		92N	93G	94M	95F	96A		97J
98H	99A	100L	101K	102N		103L	104L	105K	106A	107C	108L	109B	110N	

- A. Que agravia de palabra ... 33 22 106 47 88 76 96 99 71 41
- B. Bancos de piedra o de fábrica ... 56 6 80 66 23 40 109
- C. Antigua moneda romana ... 31 107 48 10 49 21 82
- D. Piel de ciervo ... 1 78 54 26 38 87 18
- E. Centinela que se acerca de noche al enemigo para observarle ... 85 28 9 50 36 46 30
- F. Pedacito de lienzo que sirve de refuerzo en la ropa blanca ... 53 63 95 84 81 73 42 19
- G. Dícese de las hojas dispuestas en forma de cruz ... 65 91 69 93 35 12
- H. Que debe causar vergüenza ... 15 37 61 57 77 25 98
- I. Región interior de Arabia que constituye la meseta central de la península ... 17 75 44 64 59
- J. Persona que vive de limosna ... 72 24 97 43 4
- K. Compuesto de tierra y agua ... 52 105 76 58 101 89 2 27 62
- L. Parte de la armadura que defiende la cabeza ... 13 34 108 87 60 103 104 8 100 45
- M. Olor malo y penetrante ... 83 16 5 55 94 74 39 11 32
- N. Principio volátil de un cuerpo ... 20 90 14 102 29 68 110 79 51 92 86 70 3

# LAS SOLUCIONES, AQUI

**DAMERAMA**  
(A. HUERTAS)  
que nunca podrán llenarse... y de huecos...  
"Cuando te conocí pensé que todo estaba descubierta ya. Hoy, que te he perdido, sé de vacíos eternos y de huecos que se van llenando..."  
A. Denostador.—B. Foyetes.—C. Bayo.—D. Cohobos.—E. Escucha.—F. Escudete.—G. Decurso.—H. Pudendo.—I. Necudete.—J. Sopón.—K. Ferruqueo.—L. Cervilla.—M. Hedentina.—N. Quinaesencia.  
**CRUCIGRAMA**  
11: Cádiz. Ovalo.—12: Asola. Serón.  
9: Par. Bina. Apa.—10: In. Galera. Al.—8: Gas. Aca.—8: Eras. Me. Enos.—7: Dos.

**TRANSFUSION DE LETRAS**  
HORIZONTALES.—1: Turin. Urico.—2: Ogas. Ter.—3: Sama. Ar. Gira.—6: Ana.  
A. Denostador.—B. Foyetes.—C. Bayo.—D. Cohobos.—E. Escucha.—F. Escudete.—G. Decurso.—H. Pudendo.—I. Necudete.—J. Sopón.—K. Ferruqueo.—L. Cervilla.—M. Hedentina.—N. Quinaesencia.  
16: Cuchilla.—17: Promete.—18: Someros.—19: Macheta.—20: Someros.—21: Cuchilla.—22: Propina.—23: Sopotón.—24: Cuchilla.—25: Someros.—26: Someros.—27: Someros.—28: Someros.—29: Someros.—30: Someros.—31: Someros.—32: Someros.—33: Someros.—34: Someros.—35: Someros.—36: Someros.—37: Someros.—38: Someros.—39: Someros.—40: Someros.—41: Someros.—42: Someros.—43: Someros.—44: Someros.—45: Someros.—46: Someros.—47: Someros.—48: Someros.—49: Someros.—50: Someros.—51: Someros.—52: Someros.—53: Someros.—54: Someros.—55: Someros.—56: Someros.—57: Someros.—58: Someros.—59: Someros.—60: Someros.—61: Someros.—62: Someros.—63: Someros.—64: Someros.—65: Someros.—66: Someros.—67: Someros.—68: Someros.—69: Someros.—70: Someros.—71: Someros.—72: Someros.—73: Someros.—74: Someros.—75: Someros.—76: Someros.—77: Someros.—78: Someros.—79: Someros.—80: Someros.—81: Someros.—82: Someros.—83: Someros.—84: Someros.—85: Someros.—86: Someros.—87: Someros.—88: Someros.—89: Someros.—90: Someros.—91: Someros.—92: Someros.—93: Someros.—94: Someros.—95: Someros.—96: Someros.—97: Someros.—98: Someros.—99: Someros.—100: Someros.

**JEROGLIFICO**  
Dos.—7: Gas. Aca.—8: Eras. Me. Enos.—9: Par. Bina. Apa.—10: In. Galera. Al.—11: Cádiz. Ovalo.—12: Asola. Serón.

# SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio grafológico del profesor ARIES

FRENESI.—Ingenio vivo, mucha originalidad, sentido estético desarrollado, buen humor y gracia natural. Rapidez de pensamiento y de acción, capacidad de trabajo y rectitud.

ADELAIDA.—Poco espíritu, timidez, complejos y depresión continua. Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

LULU.—Coquetería en grado sumo, elegancia natural, distinción y mucha seguridad en sus propias acciones. Energía y fuerza de voluntad.

POSTIER.—Excelente formación moral y cultural, originalidad, ingenio vivo, inteligencia despierta y capacidad de trabajo. Sensibilidad bastante acusada.

F. L. P.—Friedad en el trato, con claro egocentrismo en todas sus reacciones. Procede con plena contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

REYES.—Sensible en grado sumo, con apasionamiento, precipitación y mucho nerviosismo en casi todas sus reacciones. Tendencia al pesimismo. Suele caer en profundos estados de tipo depresivo, de los que se recobra con muchos esfuerzos y dificultades.

G. L. T.—Naturalidad, bondad, deseos de servir y ayudar a los demás, afectividad y capacidad de trabajo, con gran sentido de la responsabilidad.

RENE L. L.—Ingenio vivo, gracia natural, sentido del humor y estupenda formación moral y cultural. Seguridad en su propia persona y mucha capacidad de trabajo.

PRAT.—Rectitud, mucha intuición, seguridad en su propia persona, cierta frialdad en el trato y notable capacidad de trabajo, así como energía y fuerza de voluntad.

WELTER.—Apasionamiento en todo, genio muy vivo y tendencia a la cólera. Afán polémico, con cierta agresividad en todo. Energía, fuerza de voluntad y gran tesón.

AZUCENA.—Poco espíritu, timidez, preocupaciones, complejos y muchas dudas y problemas. Falta total de seguridad o confianza en su propia persona.

LOUIS J. L.—Buena formación moral y cultural, memoria, intuición, inteligencia viva y despierta, seguridad en sí mismo y perfecta educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

# CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones

# JEROGLIFICO



—¿Habéis cogido la maleta?

7 FECHAS

# LO PRIMERO, LA SALUD

# LA CAIDA DEL PELO

¿Sabe usted que puede hacer crecer su pelo con jugo de berros? Si usted se da cuenta de que su pelo comienza a caer después de una enfermedad general del organismo o de una afección del cuero cabelludo, fricciónesse la cabeza con una loción a base de jugo de berros con estas proporciones: jugo de berros, 10 gramos; alcohol de 90 grados, 100 gramos. Añádase a esta mezcla unas gotas de esencia de geranio. Su farmacéutico le puede preparar esta loción sin demasiadas complicaciones.

Un doctor francés señala que puede mejorarse el estado del cuero cabelludo y hacer brotar el pelo bebiendo jugo de berros: de 60 a 150 gramos por día.

Los berros contienen, en efecto, hierro, iodo, fosfatos, aceite sulfatoado y vitamina C, que refuerzan

la piel y el cuero cabelludo y estimulan la eliminación de las toxinas.

Sin embargo, no espere ningún milagro con los berros. Solamente en caídas pasajeras del pelo puede hacer efecto. Nada que hacer en las verdaderas calvicies. Las fricciones con jugo de berros no han hecho crecer nunca el pelo en los cráneos lisos como bolas de billar.

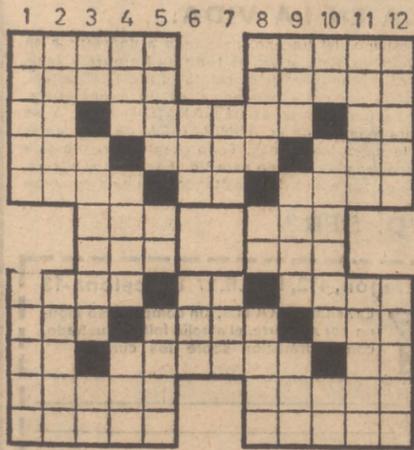
# LA FATIGA

Uno de los procedimientos para combatir la fatiga que nos asalta en el quehacer diario bastará para resolver el caso en sólo cinco minutos. No piense en nada, siéntese con los pies sobre una silla colocada enfrente, cierre los ojos durante cinco minutos y no haga nada. Absolutamente nada. Es decir, ni siquiera pensar. Es un sistema para distender los nervios. El yoga no viene a ser otra cosa.

# CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Ciudad de Italia. Relativo a la orina.—2: Superficie metálica que se coloca en el polo positivo de una pila eléctrica y que forma un electrodo soluble cuando el baño contiene el mismo metal. Huecos.—3: Nota. Avivas el fuego. Consonante.—4: Altar. Intentas. Río español.—5: En Asturias, cierto pez de carne blanca y muy estimada. Desinencia verbal. Expide órdenes de pago.—6: Nombre de mujer. Número.—7: Fluido. Adverbio.—8: Epocas. Pronombre. Ciudad de la Turquía europea.—9: Título de dignidad en algunos Estados. Celebra un sacerdote dos misas en día festivo. Río de la América Meridional.—10: Prefijo. Antiguo carro grande de cuatro ruedas con cubierta o toldo. Contracción.—11: Provincia española. Curva cerrada con la convexidad vuelta siempre hacia la parte de fuera y simétrica respecto a uno o dos ejes.—12: Arruina. Será más larga que ancha, para carga de una caballería.

**VERTICALES.**—1: Medidas, reglas. Pertenciente a la epopeya (femenino).—2: Enlazará. Batracios.—3: Voz que, repetida, se usa para arrullar a los niños. Aparecer los primeros síntomas de una enfermedad. Nota musical.—4: Alienada. Medidas de longitud. Apellido de origen español.—5: Advertido. Antigua moneda romana. Número de cartas que recoge el que gana una mano.—6: Molusco gastep



rópodo. Cantidad.—7: Emperador ruso. Nombre de letra.—8: Verrugillas que se forman en los párpados. Golpea. Juguetes.—9: Nivel. Disfrute. Animal vertebrado.—10: Prefijo negativo. Bebida medicinal resultante de cocer ciertas hierbas y otros ingredientes en agua. Terminación de verbo.—11: Hervir. Mineral siliceo hidratado de diversos colores según sus variedades.—12: Guarida de ciertos animales. Carne o pescado salado para que se conserve.

# NUEVA DIRECTIVA EN FRIBURGO

El Centro Recreativo Español de Friburgo (Suiza) acaba de celebrar nuevas elecciones para determinar los miembros de la nueva Mesa directiva de la entidad. Para el presente ejercicio los hombres elegidos han sido los siguientes:

Presidente, Manuel Crespo; vicepresidente, Jesús García; secretario, Manuel Malvar; tesorero, Antonio Reyerte; ayudante de secretario, José María Matxain; vocal, Carmelo González.

Al desear a los nuevos rectores del Centro Recreativo Español mucho éxito en su gestión, queremos obligado señalar que la Directiva saliente ha sido, a nuestro modo de ver, la que mejor actuación tuvo de cuantas dirigieron el Centro desde su creación. Nuestro agradecimiento por su labor.



## EL VIERNES AL MEDIODIA (EN BONN-BAD GODESBERG) SE FALLA EL PREMIO "PRIMAVERA" (IV EDICION)

Al filo del mediodía del próximo viernes, fecha en que hará su entrada la primavera, tendrá lugar en uno de los salones del Centro Cultural Social y Deportivo Español de Bonn-Bad Godesberg el fallo de la cuarta edición de nuestro certamen literario anual de cuentos y narraciones que, bajo el título de "Primavera", convoca entre los trabajadores españoles emigrantes en Europa nuestra Edición Europea de este semanario. En el número anterior dimos a conocer a los lectores los nombres de los finalistas, así como el título de las narraciones que la Comisión de Lectura ha seleccionado para la final. Ahora es al Jurado calificador a quien corresponde decidir para que se sepa cuál es el cuarto nombre que pasa a figurar en el cuadro de honor de este certamen, que ya ganaron Víctor Canicio, con "El españolito bueno" (1966); Víctor Rosset, con "Parado" (1967), y Felipe Santamaría, con "La pregunta" (1968). En el próximo número sabrán ustedes quién es el ganador. El Jurado está compuesto por las siguientes personas: Luis E. Sorribes (agregado laboral a la Embajada de Bonn), Modesto Suárez (agregado cultural a la misma), Eduardo Espert (lector de castellano en la Universidad de Bonn), Alberto Crespo (corresponsal de Pyresa en Bonn), Miguel Moya (director de la Agencia Efe en Bonn), Federico Abascal (corresponsal de "La Vanguardia" en Bonn), Víctor Canicio (profesor y publicista), Manuel Aznar (profesor) y Teodoro Delgado y Alfredo Martín (en representación de nuestro semanario).

## SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quiza puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Felicitísimo Pellitero (Austria), para todos sus familiares, en Fontecha del Páramo (León); Pedro Ramírez (Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Encarnación Lioret (Bruselas), a sus hermanas María Jesús y Montserrat, en Barcelona; Santiago Rusiñol (Metz), a Montserrat Cases, en Reus (Tarragona); María Teresa Betancort (Bergisch Gladbach), a todos sus familiares, en La Orotava (Tenerife); Pedro Huertas (Gante), a Pepa Salaverri, en Vitoria; Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Maldonado, en Castellón de la Plana; Pedro Alvarez (Geleen), a Maribel Castro, en Orense; Berta Santisteban (París), a Rufino de la Mesa, en Zaragoza; María Dolores Hernández (Frankfurt-Hedderheim), a todos sus familiares, en El Ferrol del Caudillo (Coruña); Julio Aranzaz (Bruselas), a su hermana Begoña, en Baracaldo (Vizcaya); Sebastián Valero (Eindhoven), a Pepita Martínez, en Catarroja (Valencia); Francisco Amorós Galiana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Elche (Alicante); Mercedes Llimós (Bruselas), a Juan Garriga López, en Hospitalet (Barcelona); Carlos Ponte (Amberes), a Margarita Outeriño, en La Coruña; Encarnación Soca (Düsseldorf), a su hijo Pablo, en Estepona (Málaga); María Castriño (Birkenfeld), a José María Ceballos, en Torrelavega (Santander); Antonio Laborda Gimeno (Stuttgart), a María del Carmen Salazar, en Castellón de la Plana; Carmina Bizartia (Cushaven), a todos sus familiares, en Santander; Pedro Santandreu (Lyon), a Juan Manuel Santandreu, en Tarrasa (Barcelona); Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Avila); María del Pilar Calvo (Berna), a Josefina Manguilón, en Lérida; Urbano Expósito (Goslar), a todos sus familiares, en Palma de Mallorca; Pedro Larriba (Rotterdam), a María José Alvarez, en Ponferrada (León); C. B. Castro (Colonia), a la familia Sada Gargantilla, en Villaverde Alto (Madrid); María del Pilar Anoro (Lieja), a Pedro Arribas, en Madrid; Carlos José Castro (Coblenza), a Pedro Mailén, en Zaragoza; Sarita Vega (Düsseldorf), a Manuel Pedrosa, en León; Carmen Salvatierra (Lyon), a José Angel Iturripe, en Vitoria; Pedro Vicedano (Zurich), a Salvador Salcedo, en Valencia; Ramiro Gálvez (Lieja), a María Ruiz, en Onteniente (Valencia); Alberto e Isabel P. Vifias (Bonn), a todos sus familiares, en Santander; José Ramón Ugaldé (París), a María del Carmen Llimós, en Sabadell (Barcelona); María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; Ricardo Villarreal (Colonia), a todos sus familiares, en Rentería (Guipúzcoa); y José María González (Essen), a Carmen Torregrasa, en Torreveja (Alicante).

## COOPERATIVA "EL EMIGRANTE"

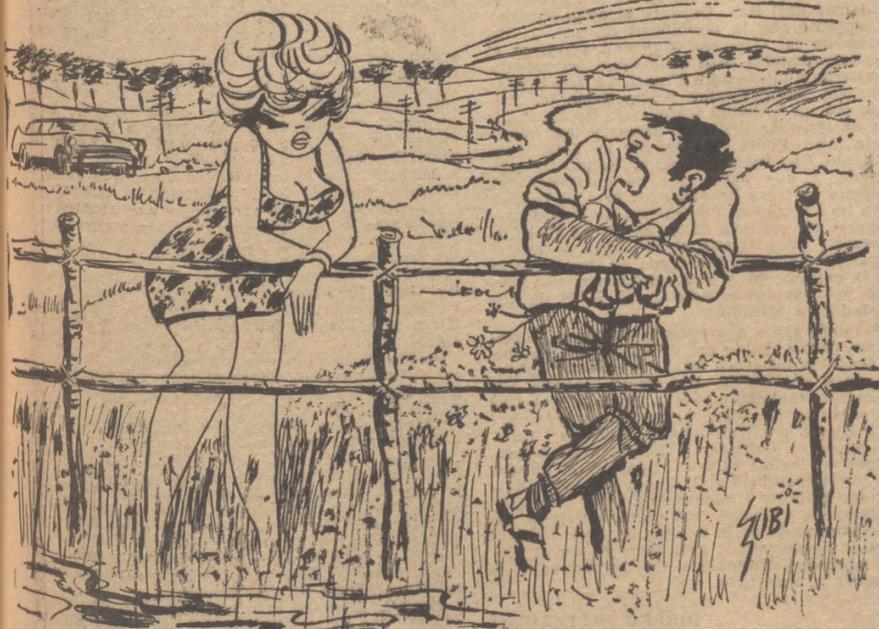


Primero fueron los malagueños. Después se han agrupado los riojanos. La meta es siempre la misma: el regreso a España. Y para asegurar el bienestar, una vez repatriados, lo más importante es contar con una vivienda, un hogar digno. Las muchas horas de trabajo, los incontables sacrificios para el ahorro durante la dura emigración, estarán así compensados en cierto modo. Los españoles que emigraron a la helvética Friburgo se cooperativizan. Catorce de ellos posan para nuestro semanario...

## LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE

Juan Antonio Gato, ferrolano que ostenta el cargo de presidente del Hogar Español de Bremen, lo ha conseguido: cuatro equipos de fútbol españoles van a disputar en el norte alemán un Torneo breve que no deja de tener su originalidad. Se disputará por el sistema de Liga, a una sola vuelta, y cada jornada reunirá a los cuatro equipos en una distinta población, con lo que además de disputarse el Trofeo puesto en litigio y, además también de haber lugar a la confraternización, los viajeros efectuarán visitas turístico-culturales a las ciudades donde los encuentros tendrán lugar, a saber: Bremen (6 de abril), Hannover (25 de mayo) y Hamburgo (29 de junio). Les deseamos toda clase de éxitos. Lo importante, ya se sabe, es participar.

## HUMOR EMIGRANTE



—¿Cómo sabré que te casas conmigo por mí y no por mi dinero?  
—Pero, mujer, tu padre tiene más dinero que tú, y ¿has visto que yo pretenda casarme con él?

## Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que salvo en excepcionales casos de profesionales liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

RAFAEL PINTA HERRERA, en TEBA (Málaga).—Las oficinas centrales de la Empresa Europabús están sitas en 6, FRANKFURT-MAIN (Alemania), en la "Deutsche Touring", Am Römerhof, 17. Si lo que trata es de hacer un viaje con tal Empresa desde España, debe dirigirse a sus representantes en Madrid, Viajes Norda, domiciliados en Carrera de San Jerónimo, 36.

PABLO VILLENA, en ELCHE (Alicante).—Según un informe bastante reciente de la Universidad de Washington (USA), el alemán, hablado por cien millones de personas como lengua materna, ocupa el sexto lugar en el total de ciento treinta lenguas básicas que se hablan en la Tierra.

MARIA JESUS RODRIGUEZ (Málaga), E. PEREZ FERNANDEZ (Camin-Montealegre, Orense), ANTONIO URRUTIA (Deusto, Vizcaya) y CARMINA MADRIGAL (Palencia).—Nos han llegado sus peticiones, que se publicarán en el próximo número de nuestra Edición Europea. Cuantas cartas nos lleguen para ustedes les serán remitidas a sus domicilios para que se pongan en contacto directamente con quienes acudan a su llamada de correspondencia.

SABINA GRIJUELA, en MIRANDA DE EBRO (Burgos).—Para reunirse con su esposo en Francia y que la permanencia de usted sea autorizada para más de esos tres meses de la visita turística, es decir, en tanto él reside allí, tiene que solicitar él en el Consulado respectivo en el vecino país la llamada "Reagrupación Familiar".



## Esta noche para sus PIES cansados

He aquí un buen consejo. Añada a su baño de pies habitual un puñado de Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y eficaces). En este baño lechoso el dolor desaparece, la mordedura de los callos se calma. Sus pies quedan aliviados, y descansados. Comodidad dentro del calzado. Pruebe los Saltratos Rodell. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

## ESPAÑOLES EN EUROPA

Una adición de REM-CAR todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS

Un programa radiofónico en colaboración con

**7 FECHAS**

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición europea

5 KOLN. — ROCHHAUS, HANSRING, 97  
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## MADRINAS DE PAZ

JOSE FLORES, domiciliado en 609, RUSSELSHEIM (Alemania), Opel Wöhlheim número VII (Zimmer 3026), está interesado en escribirse con muchachas especialmente de las provincias de Madrid, Toledo y Barcelona, de edad apropiada a la suya, que es la de veintinueve años.

SANTIAGO REOYO, residente en 59, SIEGEN (Alemania), Stumm Loch Weg, 1 (S. E. A. G.), de oficio calefactor y fontanero, desea cartearse con chicas compatriotas de veinticinco a veintiocho años de edad.

ANGELITA LARIOS, que vive en 7596, OBERACHEN (Alemania), Fabrikstrasse, 3, cuenta veintiséis años y desea correspondencia masculinos de veintiocho a treinta. En la localidad en que reside no hay ni un solo español, por lo que quedaría agradecida a los compatriotas que se animen a escribirle.

JOSE BEADE, con domicilio en 407, RHEYDT (Alemania), Burg Str. 20 (Odenkirchen), veinticuatro años de edad, se interesa por relación postal con muchachas de quince a ciento dos años, no importa morenas o rubias, altas o bajas.

MARIA DEL PILAR, que habita en 43, ESSEN-STELE (Alemania), Bochumer Str. núm. 396, está interesada en intercambio de sellos de correos y tarjetas postales con muchachos de quince a diecisiete años, siendo quince la edad de la solicitante.

JOSE GOMEZ, con domicilio en 6502, MAINZ-KOSTHEIM (Alemania), Haupt Str. núm. 171, desea ponerse en contacto prematrimonial por correspondencia con españolas de treinta a cuarenta y dos años de edad, viudas incluidas si no tienen hijos. Asegura tener treinta y siete años, ser muy formal y ruega envío de fotografía, así como que se abstengan de escribirle aquellas que sólo sientan mera curiosidad.

JOSE LEMA, con residencia en LIVERPOOL (2), INGLATERRA, Furnes Withy & Co. P. O. Box 63, está interesado en correspondencia con chicas españolas. Es joven, bien parecido, aplicado y animoso. Escríbanle, por favor.

## DESPEDIDA (Lucerna)

La madre María del Carmen Huguet, que durante más de cuatro años y medio ha venido dirigiendo con absoluta entrega la Guardería Infantil Española de la ciudad helvética de Lucerna, acaba de ser nombrada madre superiora del colegio de Benaguacil, en la provincia de Valencia, motivo por el que abandona la tarea que, incansable, siempre ha cumplido con gran dulzura: cuidar a los miniemigrantes españoles en la citada ciudad suiza. La colonia española en aquella ciudad siente mucho su marcha, pero le desea que en su nuevo puesto tenga menos "jaleo" que el que nuestros "peques" le proporcionaban. Sustituye a la madre Huguet como nueva directora de la Guardería Infantil la madre Beatriz Blanco.

## CIERRE DE UN CONSULADO

El último día del presente mes cerrará sus puertas con carácter definitivo el Consulado de España en la industrial ciudad de Liverpool. Dependían del mismo todos aquellos emigrantes españoles residentes en Escocia y las zonas norte y oeste de Inglaterra. Si alguno de ellos se encuentra actualmente en España, debe tomar nota para cuando regrese a Inglaterra, que en lo sucesivo deberá gestionar todos los asuntos que al Consulado compitan en el que existe en Londres, en el 3 de la Hans Crescent (London S. W. 1), cuyo número de teléfono es el siguiente: 01-5893284.

# PASARA UN SIGLO EN LA CARCEL

En 1959, que es de cuando data esta foto, Ray fue detenido por robo a mano armada. Cuando cumplía condena en la penitenciaría de Missouri se escapó para cometer el asesinato de Lutero King



# JAMES EARL RAY

## «EL ASESINO SILENCIOSO» SE HA DECLARADO CULPABLE DE LA MUERTE DE LUTERO KING PARA SALVAR LA VIDA

- «El lo mató, pero fueron muchos los dedos que le ayudaron a apretar el gatillo»
- La viuda del líder negro ha pedido que se sigan la búsqueda de los cómplices de Ray

El 4 de abril de 1968 el mundo se asombraba con la noticia del asesinato de Martin Lutero King. Mientras charlaba poco antes de la cena en un hotel de Memphis con otro pastor, unos disparos procedentes de una casa situada al otro lado de la calle le abatieron. King acababa de decirle a su colega, que se despedía para asistir a un oficio religioso:

—Esta noche procura cantar bien en la iglesia. Hazlo por mí.

Fueron sus últimas palabras. Varias personas vecinas de la calle escucharon los disparos y alguna vio salir de la casa de enfrente al hotel a un individuo que portaba bajo el brazo una caja de violín. El hombre, en su huida, terminó por abandonar la caja. Más personas le vieron subir a un coche aparcado un par de manzanas adelante. Mientras tanto, Lutero King, sin que nadie pudiera hacer nada por él, agonizaba en la habitación del Hotel Lorraine.

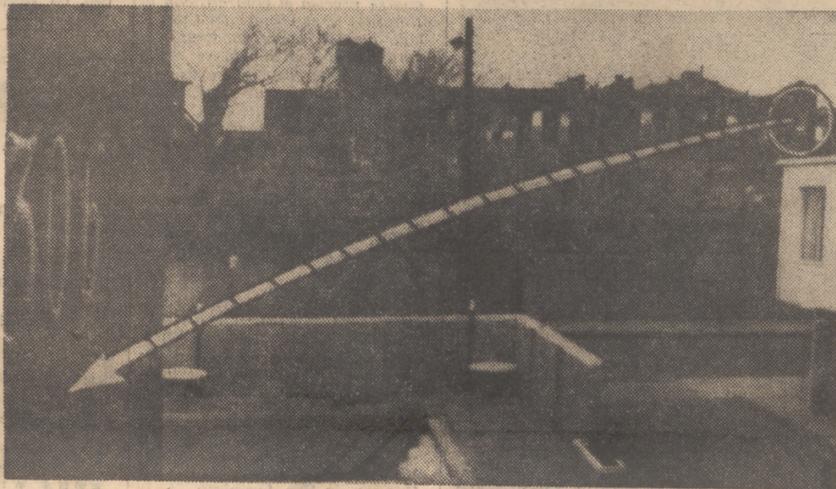
Una pregunta surgió entonces como un clamor:

—¿Se cogería al asesino?

El pueblo norteamericano vivía muy escamado en los últimos tiempos. El Presidente Kennedy había sido asesinado cuatro años atrás y su muerte aún no había podido ser descifrada. El informe oficial daba a Oswald como único asesino, pero Oswald había muerto a manos de Jack Rubi en el propio cuartelillo de la Policía de Dallas, sin que pudiera prestar una simple declaración. En el caso de Lutero King, Premio Nóbel de la Paz, el líder negro empeñado en resolver los problemas de su raza por métodos pacíficos, no sólo era preciso encontrar al asesino cuanto antes, sino también que hablase. La sombra de un complot flotaba en el ambiente.

### FUGADO DE LA CARCEL

Una vez más, toda la Policía de la nación se movilizó para dar caza a un asesino. Carreteras y aeropuertos fueron vigilados sin tregua. Sin embargo, se había perdido ya un tiempo precioso desde que sonaron los disparos hasta que la máquina policiaca se puso en marcha. Los agentes movilizados en Memphis lograron algunos datos valiosos. El asesino era un hombre alto y joven. Había alquilado una habitación en una pensión de la casa situada enfrente del Hotel Lorraine y disparó desde la ventana del cuarto de baño. Debía estar apostado allí varias horas, hasta que King, vestido para la cena, salió de su habitación a la terraza. Las personas que vieron al asesino en la huida dieron sus señas. Y cuando el coche en que abandonó el lugar del crimen fue encontrado, no fue difícil identificarle: se trataba de James Earl Ray, un fugado del penal de Missouri. Con la urgencia que el caso requería se airearon sus fotografías en la Prensa y en la Televisión. De frente, de perfil, de espaldas... Su biografía fue igualmente difundida. Se supo entonces que James Earl Ray, un hombre sin oficio ni beneficio, metido desde su infancia en el triste mundo del hampa, estaba cumpliendo en Missouri una condena por robo a mano armada y que un par de meses atrás había logrado fugarse. Alguien le había ayudado desde fuera. Se supo también que Ray no disponía de ningún dinero. No obstante, se había comprado un modelo de coche bastante caro. ¿Cómo lo había pagado?



Este fue el escenario del crimen. El círculo señala la ventana desde la que disparó Ray, y la flecha, el lugar en que se encontraba Lutero King cuando recibió el disparo

Las cábala comenzaron y se llegó a una conclusión: Ray había sido comprado en la cárcel para asesinar a King. El grupo organizador del complot le habría facilitado la huida y proporcionado dinero para la compra del coche y otros gastos. El caso es que Ray, según pudo comprobarse, había vivido a cuerpo de rey aquellos dos meses que mediaron entre su fuga del penal y el asesinato de King.

### COGIDO EN LONDRES

La búsqueda de James Earl Ray continuó sin descanso por todo el territorio nacional de los Estados Unidos. Pero sin resultado. Cada día se hacía más evidente la sospecha de que había logrado salir del país en los primeros momentos. Las otras investigaciones de la Policía tendentes a descubrir la existencia de un complot del que Ray hubiese sido tan sólo el arma homicida, condujeron únicamente a callejones sin salida. Sólo Ray, verdaderamente, podía desvelar el misterio. Llegó a temerse que, si se había tratado de una organización, esta le hubiese "liquidado" para taparle la boca. Reciente estaba el ejemplo de Lee Oswald.

Así transcurrieron algunos meses. Ray no fue visto en ese largo periodo en ninguna parte. Era igual que si se le hubiese tragado la tierra. Pero un día fue al fin descubierto. La Policía del aeropuerto de Londres encontró cierto parecido con Ray en un súbdito canadiense que pretendía volar a Bruselas. Pocos minutos bastaron para comprobar que podía tratarse del asesino. Dos hombres de Scotland Yard le detuvieron:

—Lo sentimos. Hay un error en su pasaporte y tendrá que acompañarnos.

Ray no dio muestra de ninguna intranquilidad. Se dejó conducir al cuartelillo policial.

Quizá confiaba en que, de verdad, se tratase de un error del pasaporte y que pronto podría volver al aeropuerto a tomar un avión inmediato. Pero ya en el cuartelillo, los agentes se quitaron la careta:

—Se le ha detenido por el asesinato de Lutero King.

El nombre que figuraba en el pasaporte era, naturalmente, falso. Pocas horas después de la detención, mientras la primera noticia daba la vuelta al mundo, se averiguaba la forma en que Ray había logrado llegar a Inglaterra. De Memphis se había trasladado a Canadá. En Canadá se había hecho con un pasaporte falso a nombre de un miembro de la Policía Montada ya fallecido y había saltado a Inglaterra. En Londres había vivido casi todo aquel tiempo que mediaba desde el asesinato, con rápidas salidas al continente. En una ocasión estuvo en Lisboa con un grupo de turistas ingleses y aprovechó la ocasión para hacerse con un nuevo pasaporte en el Consulado de Canadá. Este y el anterior le fueron encontrados por Scotland Yard.

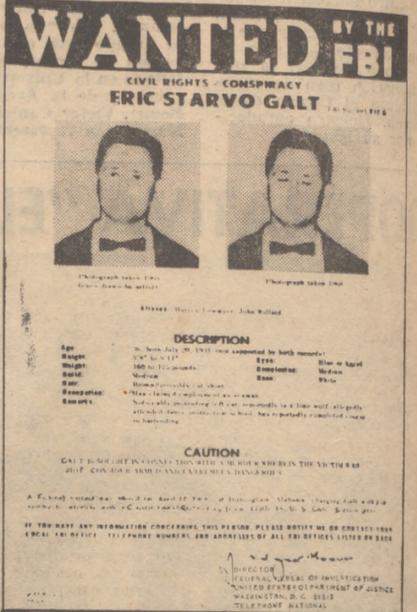
### EXTRADICION Y JUICIO

Fue necesario, claro está, pedir la extradición de James Earl Ray. Durante algunas semanas se especuló con la posibilidad de que el Gobierno de Su Graciosa Majestad denegase el oportuno permiso para el traslado del presunto asesino a los Estados Unidos. La Ley inglesa tiene sus peculiaridades y Ray debía ser juzgado por un Tribunal inglés bajo las acusaciones de tenencia ilícita de armas y uso pasaporte falso. Podía suceder, por un afán legalista, que Ray fuese juzgado en Londres y condenado, y que hasta que no cumpliera esa condena no fuera llevado a los Estados Unidos. Pero no hubo caso. Por encima de esos delitos menores de tenencia ilícita de armas y uso de pasaporte falso estaba el asesinato de Lutero King. Un Tribunal nombrado al efecto concedió la extradición, y Ray, cuidadosamente vigilado por agentes especiales del F. B. I., fue trasladado a Memphis.

El juicio tenía que haberse celebrado a mediados de noviembre del pasado 1968, pero Ray se acogió a un truco legal—cambio de abogado—para posponerle. En efecto, cuando fue acusado formalmente ante la Corte de Memphis del asesinato de King, nombró abogado a Arthur Hanes, de Birmingham (Alabama), hombre ducho en defender a clientes blancos participes en luchas raciales. Pero en la víspera del juicio comunicó al Tribunal que había descartado a Hanes y nombrado a Percy Foreman, especialista en casos criminales. Foreman estuvo encargado de la defensa de Jack Rubi, el asesino de Oswald, y goza fama de ser el mejor abogado criminalista de Norteamérica, y también el más caro.

### DINERO MISTERIOSO

El cambio de abogado provocó una serie de conjeturas, entre otras, que la decisión de Ray obedecía al simple deseo de ganar tiempo, mucho más que al de poder contar con los servi-



Cartel que se distribuyó después del asesinato de Lutero King en la búsqueda masiva contra el criminal. Gracias a estas fotografías la Policía inglesa le identificó cuando se disponía a salir de Londres con rumbo a Bélgica

cios del mejor abogado del país, al que podía haber elegido desde un principio. Pero lo que más llamó la atención fue que nadie se imaginaba cómo y de dónde había sacado Ray el dinero para pagar los honorarios de Foreman, abogado millonario que, en casos graves de asesinato, acostumbra a cobrar cifras tan fabulosas como diecisiete millones de pesetas al cambio.

El proceso, en definitiva, fue aplazado. Foreman pidió un mínimo de noventa días para disponer del tiempo suficiente para estudiar el caso, y con arreglo a la Ley, le fue concedido, a pesar de estar ya todo preparado en Memphis para comenzar el juicio. El Palacio de Justicia había sido acondicionado especialmente para que los doce miembros del Jurado—diez blancos y dos negros—permaneciesen recluidos en el edificio hasta la terminación del proceso. Y de todos los Estados habían llegado enviados especiales de los diversos medios informativos para contar día a día el juicio a la nación.

### DE INOCENTE A CULPABLE

Ray ganó con ello tres meses, al cabo de los cuales se ha visto al fin la causa en el mismo escenario que estaba previsto. Lo curioso es que el asesino, que se había venido proclamando inocente una y otra vez desde que fuera detenido en Londres, de repente se declaró culpable. ¿A qué obedecía este cambio? Se cre que fue aconsejado en este sentido por la defensa es decir por el astuto Percy Foreman, pues de seguir denegando el crimen, en caso de ser reconocido culpable por el Jurado, no le hubiese esperado otro fin que la muerte en la silla eléctrica. Declarándose culpable, por el contrario, la condena no rebasaría la pena de cárcel. Esta ha sido la gran jugada de Foreman. Ray sólo trataba de salvar su vida, aun a costa de vivir el resto de sus días en la cárcel, y el abogado le ha facilitado el camino.

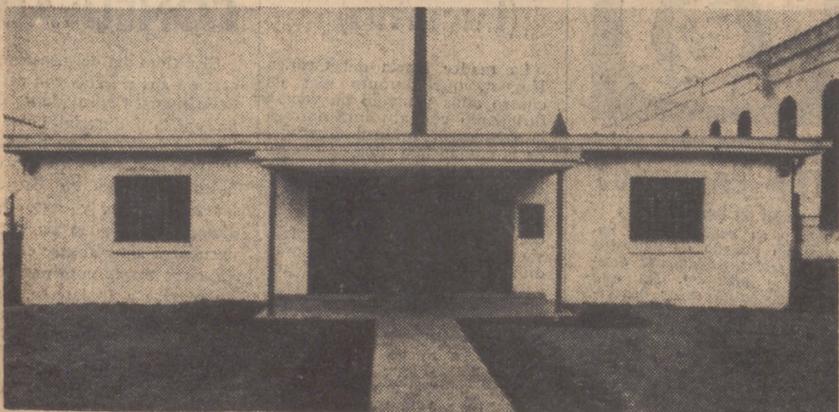
Ray, pues, ha sido condenado a noventa y nueve años de prisión, que cumplirá en la penitenciaría del Estado de Tennessee, en una de las modernas celdas allí construidas y que se estima que ofrecen las mejores garantías contra fugas. Pero casi nadie ha estado conforme en Norteamérica con esta sentencia. Coretta King, la viuda del líder negro asesinado, declaró:

—Esta aceptación de culpabilidad no puede ser permitida para cerrar el caso y poner fin a la búsqueda de los muchos dedos que ayudaron a apretar el gatillo.

Coretta, que se hallaba en Atlanta, siguió declarando a los periodistas:

—Para la familia de Lutero King ha habido un sentido de alivio emocional. Por el momento, se nos ha librado de un proceso que nos hubiera impuesto revivir los trágicos momentos de su muerte. Pero considero que todos deberían presionar al Estado de Tennessee y al Gobierno de los Estados Unidos para que continúen investigando hasta que sean capturados los responsables de este crimen.

Coretta King es otra persona más de las convencidas de que Ray fue el brazo ejecutor, pero que existió complot para matar a su esposo. Lo mismo ha dejado entrever en el juicio James Earl Ray. Y lo mismo piensan millones de norteamericanos. El secreto, de momento, se lo ha llevado el asesino a la cárcel.



En una de estas celdas, consideradas de máxima seguridad, de la penitenciaría de Tennessee pasará Ray lo que le quede de vida